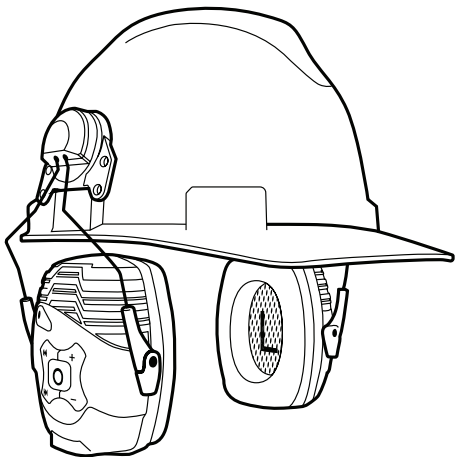


ISOtunes®

LINK 2.0 Helmet Mount

IT-70



Fitting Instructions

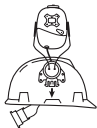


Fig. 1
Up Position



Fig. 2
Down Position



Fig. 3
Out Position



Fig. 4
In-Use Position



Fig. 5
Back Position

ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA CLASS
A2: Grand Mean Attenuation, dB	16.7	21.2	26.7	29.4	32.6	33.3	38.9	36.7	34.1	21	B
A3: Standard Deviation, dB	5.2	4.1	2.8	2.6	3.7	3.6	3.9	3.0	4.2		

EN 352-3:2020 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000	SNR	29 dB
B2: mF (dB)	17.0	22.1	28.7	30.2	34.6	40.4	35.8	H = 32 dB	
B3: sF (dB)	4.9	3.5	3.0	2.6	4.4	5.2	4.5	M = 27 dB	
B4: APVf	12.1	18.6	25.7	27.6	30.2	35.2	31.3	L = 20 dB	

APVf=MF-SF (dB)

	SNR	H	M	L
Mean, dB	31.4	34.4	29.1	23.2
Standard Deviation, dB	2.4	2.6	2.3	3.5
Value, dB	29	32	27	20

Audio Input (EN 352-6)

Bluetooth (HFP): The maximum SPL is 84.8 dB(A) at -14 dBFS

The usage time for the maximum input signal that corresponds to an equivalent sound output level of 82 dB(A) over 8 h is: 4.21 h at -14 dBFS

Criterion Input Signal: -31.6 dBFS

Relationship between sound output level and input voltage

Input Level dBFS	-64	-59	-54	-49	-44	-39	-34	-29	-24	-19	-14
Sound Pressure Level, dB(A)	60.1	65.0	70.0	75.0	79.9	82.0	82.0	81.9	82.4	82.6	84.8

Entertainment (EN 352-8)

Bluetooth (A2DP): The maximum SPL is 78 dB(A) at -10 dBFS

ISOtunes LINK 2.0 Helmet Mount

EN	5-8
DA	9-12
DE	13-16
ES	17-20
FI	21-24
FR	25-28
IT	29-32
NL	33-36
NO	37-40
SV	41-44

Important

Please read, understand, and follow all safety information.

Fitting

1. With the earmuff in the open position, insert the adapters into the slots on the side of the hard hat until they snap into place (Fig. 1).
2. Rotate the earmuff (Fig. 2) to the down position, then move the earcups over the ears to the out position (Fig. 3).
3. Push the earmuff arms inward until there is a click, moving the earmuff to the in-use position (Fig. 4). Repeat on the other side.
4. Ensure ear the cups fully enclose the ears and seal tightly for proper protection.
5. When not in use, the earmuffs may be rotated to the back position (Fig. 5).

Introduction

Thank you for purchasing ISOtunes® LINK 2.0 Helmet Mount. These earmuffs have been specifically designed for use in noisy environments – allowing you to block out much of the surrounding noise so that you can listen to your music or talk on the phone with less interruption. This product has been tested and meets the European Safety Standard EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, RED directive 2014/53/EU, harmonized standard EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, and the ANSI S3.19-1974 standards for a hearing protector, with a Single Number Rating (SNR) of 29 dB with a Noise Reduction Rating (NRR) of 21 dB. Full testing details are available in the Noise Attenuation section of this booklet.

Noise Attenuation

APPROVAL: ISOtunes® LINK 2.0 Helmet Mount is tested and approved in accordance with ANSI S3.19-1974 Specifications and the European Safety Standard EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, and EN 352-8:2020. The helmet-mountable earmuffs were tested with the following helmets: MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman. These helmets have been

tested to ensure proper hearing protection. Other models may be compatible with the ISOtunes LINK 2.0 Helmet Mount, but should be fitted at the user's discretion.

This product is intended to be used in loud environments.

ANSI S3.19-1974

The level of noise entering a person's ear, when ISOtunes® LINK 2.0 Helmet Mount headphones are worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the Noise Reduction Rating (NRR). Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fitting.

A1: Frequency (Hz)

A2: Mean Attenuation (dB)

A3: Standard Deviation (dB)

Example:

1. The surrounding noise level measured at the ear is 100 dB.
2. The NRR of ISOtunes® LINK 2.0 Helmet Mount is 21 dB.
3. The noise level entering the ear is approximately equal to 79 dB.

Please note that the NRR is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise, such as gunfire.

EN 352

IT-70 ISOtunes LINK 2.0 Helmet Mount is certified according to the product standards EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, and EN 352-8:2020.

Haven Technologies, INC. hereby declares that IT-70 ISOtunes LINK 2.0 Helmet Mount conforms to the regulation (EU) 2016/425 and the directive RED 2014/53/EU, which can be accessed at [ISOtunes.co.uk/manuals](https://www.iso-tunes.co.uk/manuals).

B1: Frequency (Hz)

B2: Mean Attenuation (dB)

B3: Standard Deviation (dB)
B4: Assumed Protection Value (APV) (dB)

- B5:
- H = Hearing protection estimation for high frequency sounds ($f \geq 2000\text{Hz}$)
 - M = Hearing protection estimation for medium frequency sounds ($500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$)
 - L = Hearing protection estimation for low frequency sounds ($f \leq 500\text{Hz}$)

Certified Helmets:

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus

SafeMax™ Technology

ISOtunes® LINK 2.0 Helmet Mount (IT-70) incorporates SafeMax™ Technology; therefore, its volume output has been limited to 82 decibels. ISOtunes® devices with SafeMax™ Technology are OSHA and ANSI compliant and, when designated, meet the European Safety Standard EN 352.

Cleaning and Maintenance

- Clean your ISOtunes LINK 2.0 Helmet Mount by gently wiping them with a clean, damp cloth with mild soap.
- Do not immerse the hearing protector in water.
- Do not use abrasive cleaning solvents to clean the hearing protector.
- If the hearing protector gets wet from sweat or rain, please discontinue use and turn the earmuff outwards and allow to dry.

The ear cushions and foam liners should be regularly inspected for deterioration, cracking, or other damage. Replacement hygiene kits can be purchased at [ISOtunes.com](https://www.iso-tunes.com).

Materials:

- Ear Cushion: PU + Memory Foam
- Casing: ABS
- Key Pad: Silicon
- Earcup Attachment: Stainless Steel + ABS
- Headband: Stainless Steel + TPE

- Headband Bracket: ABS

Charging

This product comes with a lithium battery pack. The battery pack can be recharged by plugging the cable into a USB outlet and the Micro USB connector into the product's charging port. The charging port is on the bottom of the left earcup, underneath the rubber cover.

Charging voltage should not exceed 5 V.

The batteries can be checked by removing the battery cover. Slide the latch to release the door.

The lithium battery pack can be removed from the product and replaced. Slide the latch to release the battery cover door, and lift the battery out. Unplug the battery pack cable. To reinstall, put the battery pack into the compartment and plug in the battery pack cable into the battery pack port. Ensure full insertion for proper product performance. Only replace battery pack with approved LINK 2.0 replacement battery.

Alternatively, three AAA batteries can power the device. Completely remove the Lithium Battery Pack from the product and install the AAA batteries as indicated on the product. Do not attempt to use the Lithium Battery Pack and AAA batteries at the same time.

Dispose of all batteries in accordance with local regulations.

WARNINGS

ISOtunes® LINK 2.0 Helmet Mount does an excellent job of blocking outside noise. As such, ISOtunes® LINK 2.0 Helmet Mount should NOT be used in environments where users need to be fully aware of their surroundings for personal safety reasons. For example, do NOT use them while driving a car or riding a motorcycle. Similarly, do NOT use them when riding a bicycle outside. The user is solely responsible for ensuring that ISOtunes® LINK 2.0 Helmet Mount is used ONLY in safe environments.

These earmuffs are intended to protect your ears against hazardous noise.

The output of the electrical audio circuit of this hearing protector may exceed the daily limit sound level.

The audibility of warning signals at a specific workplace may be impaired while using the entertainment facility.

This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information may be sought from the manufacturer.

The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the earmuffs.

Recommendations

The wearer should ensure the product is properly cleaned and dry before and after use. Storage should be in a clean and dry location between -20 °C and 50 °C. The battery should not be fully discharged before long term storage.

The wearer should ensure that:

- The hearing protector is fitted, adjusted, and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
- The hearing protector is worn at all times in noisy surroundings.
- The hearing protector is regularly inspected for serviceability.

If these recommendations are not adhered to, the protection afforded by the hearing protector will be severely impaired.

The Size Range of the Earmuff

MSA V-Gard 500: Size L
ENHA Radius: Size M, L
Arco Champion: Size L
Centurion Nexus: Size L

Additional Notes

ISOtunes® LINK 2.0 Helmet Mount is compliant with Bluetooth® V5.0. We do not guarantee compatibility of all functions on every Bluetooth®-enabled device. Please check your device's user manual for

compatibility and functionality.

The mean mass of the product is 387 g.

Date of Obsolescence: 3 years from purchase date. Not to be used in Explosive Atmospheres.

Please note, the hearing protector provides an electrical audio facility for entertainment. The earmuff provides audio signal sound pressure level limitation which limits the entertainment audio signal to 82 dB(A) effective to the ear. This limit is maintained for Bluetooth signal inputs which are standard to the Bluetooth A2DP, HFP, and HSP specifications. There is no analog line input on this product.

This earmuff is provided with electrical audio input. The wearer should check correct operation before use. If distortion or failure is detected, the wearer should refer to the manufacturer's advice.

For additional information about ISOtunes LINK 2.0 Helmet Mount, please visit [ISOtunes.com/manuals/LINK-Helmet](https://www.iso-tunes.com/manuals/LINK-Helmet). For additional information or questions about ISOtunes® products or spares and accessories, please contact our support team.

Replacement Parts: Hygiene Kit (ear-cushions and foam inserts) - Model Number: IT-83

To replace ear cushions:

1. Put your finger between the ear cushions and foam.
2. Pull the foam ear cushion away from the earcup.
3. Remove the foam inserts in the earcup.
4. Install the new foam inserts.
5. Snap the new ear-cushion in place on the earcup.

The following information shall be available from the manufacturer on request:

- a) Results of tests performed in accordance with this standard.
- b) The name and country of the test laboratory which performed the tests specified and the date of the tests.

undesired operation of the device.

FCC

Caution: The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the users' authority to operate the equipment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC ID: 29416-IT48

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause

SAR Warning

This equipment has to subject to ISED SAR (Specific Absorption Rate) exposure test, this equipment is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED.

UK & Europe

uk-eurosupport@isotunes.com

North America

support@isotunes.com
1-844-396-3737
Monday-Friday 9-5 ET

The product is certified and monitored by:

PZT GmbH,
Bismarckstraße 264 B, 26389
Wilhelmshaven, Germany,
NB 1974



Vigtigt

Læs, forstå og følg alle sikkerhedsoplysninger.

Tilpasning

1. Indsæt med ørekoppen i åben position adapterne i portene på den hårde side, indtil de kommer på plads med et klik (fig. 1).
2. Roter ørekoppen (fig. 2) til nedre position, og flyt herefter øretelefonerne over ørerne til udadvendt position (fig. 3).
3. Tryk øreokoppene indad, indtil der lyder et klik, og ørekoppen bevæges til brugspositionen (fig. 4). Gentag forløbet for den anden side.
4. Sørg for korrekt beskyttelse for, at øretelefonerne omslutter ørerne helt og lukket tæt.
5. Når de ikke er i brug, kan øreokopperne drejes til bagudvendt position (fig. 5).

Introduktion

Tak fordi du har købt ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount. Disse øreokopper er specielt designet til brug i støjende omgivelser – så du kan udelukke meget af den omgivende støj, og derfor lytte til din musik eller tale i telefon med mindre afbrydelse. Dette produkt er blevet testet og overholder den europæiske sikkerhedsstandard EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, RED-direktivet 2014/53/EU, den harmoniserede standard EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 og ANSI S3.19-1974-standarden for hørebeskyttelse med en SNR-værdi på 29 dB med en NRR-værdi på 21 dB. Samtlige testoplysninger findes i afsnittet Støjdæmpning i denne pjece.

Støjdæmpning

GODKENDELSE: ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount er testet og godkendt i henhold til ANSI S3.19-1974-specifikationerne og den europæiske sikkerhedsstandard EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 og EN 352-8:2020. Øreokopperne til montering på en hjelm er blevet testet på følgende hjelm: MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman. Disse hjelme er blevet testet i forhold til at sikre et korrekt hørevarn. Andre modeller kan være

kompatible med ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount, men bør tilpasses efter brugerens skøn.

Dette produkt er beregnet til at blive brugt i støjende omgivelser.

ANSI S3.19-1974

Det støjniveau, der kommer ind i en persons øre, når ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount-hovedtelefoner bæres som anvist, tilnærmet tæt ved forskellen mellem det A-vægtede miljøstøjniveau og støjniveauabedømmelsen (NRR). Forkert tilpasning af denne enhed reducerer dens støjdæmpningseffektivitet. Se de vedlagte vejledninger for korrekt tilpasning.

- A1: Frekvens (Hz)
A2: Gennemsnitsdæmpning (dB)
A3: Standardafvigelse (dB)

Eksempel:

1. Det omgivende støjniveau målt ved øret er 100 dB.
2. NRR-værdien for ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount er 21 dB.
3. Støjniveauet, der kommer ind i øret, er omtrent lig med 79 dB.

Bemærk, at NRR er baseret på dæmpning af kontinuerlig støj og muligvis ikke er en nøjagtig indikator for den beskyttelse, der kan opnås mod impulsstøj, såsom skud.

EN 352

IT-70 ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount er certificeret i henhold til produktstandarderne EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 og EN 352-8:2020.

Haven Technologies, INC. erklærer herved, at IT-70 ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount lever op til direktiv (EU) 2016/425 og direktivet RED 2014/53/EU, der kan tilgås via [ISOTunes.co.uk/manuals](https://www.isotunes.co.uk/manuals).

- B1: Frekvens (Hz)
B2: Gennemsnitsdæmpning (dB)
B3: Standardafvigelse (dB)
B4: Formodet beskyttelsesværdi (APV) (dB)
B5:

H = estimering af hørebeskyttelse for

høje frekvenslyde ($f \geq 2.000$ Hz)

M = estimering af hørebeskyttelse for middelhøje frekvenslyde (500 Hz < f < 2000 Hz)

L = estimering af hørebeskyttelse for lave frekvenslyde ($f \leq 500$ Hz)

Certificerede hjelme:

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus

SafeMax™-teknologi

ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount (IT-70) inkorporerer SafeMax™-teknologi, hvorfor dens lydstyrke er begrænset til 82 dB. ISOTunes®-apparater med SafeMax™-teknologi overholder OSHA og ANSI og opfylder, når det er angivet, den europæiske sikkerhedsstandard EN 352.

Rengøring og vedligeholdelse

- Rengør dine ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount ved at tørre dem forsigtigt af med en ren, fugtig klud med mild sæbe.
- Nedsæk ikke høreværnet i vand.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler til rengøring af høreværnet.
- Hvis høreværnet bliver vådt af sved eller regn, skal du afbryde brugen, dreje ørekoppen udad og lade den tørre.

Ørepuder og skumforinger bør regelmæssigt inspiceres for nedbrydning, revner eller anden skade. Erstatningshygiejnesæt kan købes på ISOTunes.com.

Materialer:

- Ørepude: PU + memoryskum
- Hylster: ABS
- Primær pude: Silikone
- Øretelefonfastgørelse: Rustfrit stål + ABS
- Hovedbånd: Rustfrit stål + TPE
- Hovedbåndsbøjle: ABS

Opladning

Dette produkt leveres med en litiumbatteripakke. Batteripakken kan genoplades ved at tilslutte

kablet til en USB-port og micro-USB-stikket til produktets opladningsport. Opladningsporten er placeret på undersiden af den venstre øretelefon under gummiafdækningen.

Ladspændingen bør ikke overstige 5 V.

Batterierne kan kontrolleres ved at fjerne batteriafdækningen. Forskyd tappen for at fjerne afdækningen.

Litiumbatteripakken kan fjernes fra produktet og udskiftes. Forskyd tappen for at fjerne batteriafdækningen, og tag batteriet ud. Afbryd batteripakkens kabel. For at geninstallere skal du placere batteripakken i batterirummet og tilslutte batteripakkens kabel til porten til batteripakken. Sørg for, at den er sat helt i for at kunne være sikker på, at produktet kan fungere korrekt. Udså kuffen en batteripakke med et godkendt LINK 2.0-batteri.

Alternativt kan tre AAA-batterier forsyne apparatet med strøm. Fjern litium-batteripakken helt fra produktet, og isæt AAA-batterierne som vist på produktet. Forsøg ikke at anvende litiumbatteripakken og AAA-batterier samtidig.

Bortskaf alle batterier i overensstemmelse med lokalt gældende bestemmelser.

ADVARSLER

ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount blokerer udefra kommende støj på fremragende vis. ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount bør derfor IKKE anvendes i miljøer, hvor brugerne skal være fuldt opmærksomme på deres omgivelser af hensyn til den personlige sikkerhed. Brug dem for eksempel ALDRIG, mens du kører bil eller kører på motorcykel. Brug dem heller IKKE, når du cykler udenfor. Brugeren er eneansvarlig for, at ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount KUN bruges i sikre miljøer.

Disse ørepropper er beregnet til at beskytte dine ører mod farlig støj.

Den genererede lyd fra dette høreværns elektriske lysesystem kan overstige den daglige lydgrænse.

Evnen til at høre advarselssignaler på en given

arbejdsplads kan være nedsat under brug af underholdningsfunktionen.

Dette produkt kan påvirkes negativt af visse kemiske stoffer. Kontakt producenten for yderligere oplysninger.

Påsætning af hygiejneafdækninger på ørepuderne kan påvirke ørekoppernes akustiske egenskaber.

Anbefaling

Brugeren bør sikre, at produktet rengøres ordentligt og tørres før og efter brug. Opbevares på et rent og tørt sted ved temperaturer på mellem -20 °C og 50 °C. Batteriet må ikke aflades helt før længere tids opbevaring.

Brugeren skal være opmærksom på følgende:

- Høreværnet skal tilpasses, justeres og vedligeholdes i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- Høreværnet skal bruges hele tiden i støfyldte omgivelser.
- Høreværnet skal regelmæssigt kontrolleres for brugbarhed.

Hvis disse anbefalinger ikke følges, nedsættes den beskyttelse, som høreværnet yder, i alvorlig grad.

Ørekoppen fås i størrelserne

MSA V-Gard 500: storleken L
ENHA Radius: storleken M, L
Arco Champion: storleken L
Centurion Nexus: storleken L

Yderligere bemærkninger

ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount er kompatibel med Bluetooth® V5.0. Vi garanterer ikke kompatibilitet af alle funktioner på alle Bluetooth®-aktiverede enheder. Se din enheds brugervejledning for kompatibilitet og funktionalitet.

Gennemsnitsvægten for dette produkt er 387 g.

Forældelsesdato: 3 år fra købsdato. Må ikke anvendes i eksplosive omgivelser.

Vær opmærksom på, at høreværnet er udstyret med en elektrisk lydfunktion til underholdning.

Ørekopperne har en niveaubegrænsning af lydsignalets lydtryk, der begrænser lydsignalet for underholdning til 82 dB(A) forhold til øret. Denne grænse opretholdes for Bluetooth-signaltilførsler, hvilket er standard for Bluetooth- A2DP, HFP and HSP specifikationer. Der er ingen analog inputlinje på dette produkt.

Denne ørekep er udstyret med en elektrisk lydindgang. Brugeren skal kontrollere korrekt funktion inden brug. Hvis der opdiges forvrængning eller defekt, henvises brugeren til producentens råd.

For yderligere information om ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount henvises til ISOTunes.com/manuals/LINK-Helmet. Kontakt vores supportteam for yderligere oplysninger eller spørgsmål om ISOTunes®-produkter eller reservedele og tilbehør.

Reservedele: Hygiejnesæt (ørepuder og skumindlæg) – modelnummer: IT-83

Udsåkning af ørepuder:

1. Sæt fingrene mellem ørepuderne og skumfyldningen.
2. Træk skumørepuden væk fra øretelefonen.
3. Fjern skumgummiindlæggene i øretelefonen.
4. Monter nye skumgummiindlæg.
5. Klik den nye ørepude på øretelefonen.

Producenten skal stille følgende oplysninger til rådighed på forespørgsel:

- a) Resultaterne af udførte test i overensstemmelse med denne standard.
- b) Navn og land for det testlaboratorium, der har udført de angivne test samt datoen for testene.

FCC

Advarsel: Brugeren advares om, at ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan annullere brugerens ret til at betjene udstyret. Bemærk: Udstyret er testet og overholder grænseværdierne for en digital Class B-enhed i henhold til del 15 i FCC-bestemmelserne. Disse

grænseværdier er udformet med henblik på at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en installation i hjemmet. Dette apparat genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi, ligesom det kan forårsage skadelig interferens for radioforbindelser, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne. Dette er dog ingen garanti for, at interferens ikke kan opstå i en given installation. Hvis dette apparat forårsager skadelig interferens for radio- eller fjernsynsmottagelse, hvilket kan konstateres ved at slukke for apparatet og tænde det igen, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen ved at følge ét eller flere af nedenstående forslag:

- Ændr modtageantennens retning, eller flyt antennen.
- Forøg afstanden mellem apparatet og modtageren.
- Tilslut apparatet til et stik fra en anden strømkreds end den, som modtageren er sluttet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

Dette apparat opfylder FCC's eksponeringsgrænser for radiofrekvensstråling som fastsat for et ukontrolleret miljø. Slutbrugere skal følge de specifikke betjeningsanvisninger for overholdelse af eksponering for radiofrekvenser. Denne radiosender må ikke placeres eller betjenes sammen med nogen anden antenne eller radiosender.

Storbritannien og Europa

uk-eurosupport@isotunes.com

Nordamerika

support@isotunes.com
1-844-396-3737
Mandag-fredag 9-5 ET

Produktet er certificeret og overvåget af:

PZT GmbH,
Bismarckstraße 264 B, 26389
Wilhelmshaven, Tyskland,
NB 1974



Wichtig

Bitte lesen, verstehen und befolgen Sie alle Sicherheitsinformationen.

Aufsetzen

1. Führen Sie bei geöffnetem Kapselgehörschützer die Adapter in die Schlitzle an der Seite des Schutzhelms ein, bis sie einrasten (Abb. 1).
2. Drehen Sie den Kapselgehörschützer (Abb. 2) in die untere Position und bewegen Sie dann die Ohrmuscheln über die Ohren in die äußere Position (Abb. 3).
3. Drücken Sie die Bügel des Kapselgehörschützers nach innen, bis ein Klicken zu hören ist, und bewegen Sie den Kapselgehörschützer in die Gebrauchslage (Abb. 4). Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.
4. Stellen Sie sicher, dass die Ohrmuscheln die Ohren vollständig umschließen und dicht abschließen, um einen angemessenen Schutz zu gewährleisten.
5. Bei Nichtgebrauch können die Kapselgehörschützer in die hintere Position gedreht werden (Abb. 5).

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount entschieden haben. Diese Kapselgehörschützer wurden speziell für den Einsatz in Bereichen mit lauten Umgebungsgeräuschen entwickelt. Sie schirmen einen Großteil der Umgebungsgeräusche ab, so dass Sie ungestörter Musik hören oder telefonieren können. Dieses Produkt wurde getestet und erfüllt die europäischen Sicherheitsnormen EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, RED-Richtlinie 2014/53/EU, harmonisierte Norm EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, und die Standards ANSI S3.19-1974 für einen Gehörschutz, mit einem SNR-Wert (SNR) von 29 dB und einem Schalldämmwert (NR) von 21 dB. Ausführliche Informationen zu den durchgeführten Tests finden Sie im Abschnitt „Geräuschdämmung“ in dieser Broschüre.

Geräuschdämmung

ZULASSUNG: ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount ist getestet und zugelassen in Übereinstimmung mit ANSI S3.19-1974 Spezifikationen und der europäischen Sicherheitsnorm EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 und EN 352-8:2020. Die helm-montierbaren Kapselgehörschützer wurden mit folgenden Helmen getestet: MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman. Diese Helme wurden getestet, um einen angemessenen Gehörschutz zu gewährleisten. Andere Modelle sind möglicherweise mit ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount kompatibel, sollten jedoch nach Ermessen des Benutzers angebracht werden.

Dieses Produkt ist für den Einsatz in lauten Umgebungen vorgesehen.

ANSI S3.19-1974

Der Schallpegel, der das Ohr einer Person beim ordnungsgemäßen Tragen des ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount Gehörschützes erreicht, ergibt sich in sehr guter Näherung aus der Differenz zwischen dem A-bewerteten Pegel des Umgebungs lärms und dem Schalldämmwert (NR). Durch einen inkorrekten Sitz des Geräts wird seine Wirksamkeit bei der Geräuschdämmung beeinträchtigt. Befolgen Sie die beiliegende Anleitung, um den korrekten Sitz der Kopfhörer zu gewährleisten.

- A1: Frequenz (Hz)
- A2: Mittelwert Dämpfung (dB)
- A3: Standardabweichung (dB)

Beispiel:

1. Der Umgebungsgeräuschpegel beträgt am Ohr laut Messung 100 dB.
2. Der Schalldämmwert von ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount beträgt 21 dB.
3. Der das Ohr erreichende Geräuschpegel entspricht näherungsweise 29 dB.

Bitte beachten Sie, dass der Schalldämmwert (NR) auf der Dämpfung von Dauerlärm basiert und somit kein genauer Wert für den erreichbaren Schutz vor Impulsschall wie Gewehrschüssen ist.

EN 352

IT-70 ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount ist nach den

Produktnormen EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 und EN 352-8:2020 zertifiziert.

Haven Technologies, INC. erklärt hiermit, dass das Produkt IT-70 ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount der Verordnung (EU) 2016/425 und der Richtlinie RED 2014/53/EU entspricht, auf die unter [ISOTunes.de/pages/product-manuals](https://www.ISOTunes.de/pages/product-manuals) zugegriffen werden kann.

B1: Frequenz (Hz)

B2: Mittelwert Dämpfung (dB)

B3: Standardabweichung (dB)

B4: Angenommener Schutzwert (APV) (dB)

B5:

H = Geschätzter Gehörschutz für Geräusche mit hohen Frequenzen ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = Geschätzter Gehörschutz für Geräusche mittlerer Frequenzen ($500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = Geschätzter Gehörschutz für Geräusche mit niedrigen Frequenzen ($f \leq 500\text{Hz}$)

Zertifizierte Helme:

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus

SafeMax™-Technologie

ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount (IT-70) verfügt über SafeMax™-Technologie; Die Lautstärke dieses Gehörschutzes ist auf 82 Dezibel begrenzt. ISOTunes®-Geräte mit SafeMax™-Technologie sind OSHA- und ANSI-konform und erfüllen, sofern ausgewiesen, die europäische Sicherheitsnorm EN 352.

Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie Ihr ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount indem Sie die Ohrpassstücke vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch mit milder Seife abwischen.
- Tauchen Sie die Gehörschützer nicht in Wasser ein.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, um die Gehörschützer zu reinigen.
- Wenn die Gehörschützer durch Schweiß oder

Regen nass werden, verwenden Sie sie bitte nicht weiter, sondern wenden Sie sie nach außen, um sie trocknen zu lassen.

Die Ohrpolster und Schaumstoffeinlagen sollten regelmäßig auf Abnutzung, Risse oder andere Schäden überprüft werden. Ersatz-Hygiene kits können auf [ISOTunes.de](https://www.ISOTunes.de) erworben werden.

Materialien:

- Ohrpolster: PU und Memory-Schaum
- Gehäuse ABS
- Tastenfeld: Silikon
- Ohrmuschelbefestigung: Edelstahl und ABS
- Kopfbügel: Edelstahl und TPE
- Kopfbügelhalterung: ABS

Aufladen

Dieses Produkt wird mit einem Lithium-Akku geliefert. Der Akku kann aufgeladen werden, indem das Kabel in eine Mirco-USB-Steckdose und der Mirco-USB-Stecker in die Ladebuchse des Produkts gesteckt wird. Die Ladebuchse befindet sich an der Unterseite der linken Ohrmuschel unter der Gummilabdeckung.

Die Ladespannung sollte 5 V nicht überschreiten.

Die Batterien können überprüft werden, indem die Batterieabdeckung entfernt wird. Schieben Sie die Verriegelung, um die Klappe freizugeben.

Der Lithium-Akku kann aus dem Produkt entfernt und ersetzt werden. Schieben Sie die Verriegelung, um die Akkufachabdeckung zu lösen, und heben Sie den Akku heraus. Trennen Sie das Kabel des Akkus. Legen Sie zum Wiedereinsetzen den Akku in das Fach und stecken Sie das Akkukabel in den Akkuanschluss. Achten Sie auf eine vollständige Einführung für eine ordnungsgemäße Produktleistung. Ersetzen Sie den Akku nur durch einen zugelassenen LINK 2.0 Ersatzakku.

Alternativ können drei AAA Batterien das Gerät betreiben. Entfernen Sie den Lithium-Akku vollständig aus dem Produkt und legen Sie die AAA-Batterien wie auf dem Produkt angegeben ein. Versuchen Sie nicht, den Lithium-

Akku und AAA-Batterien gleichzeitig zu verwenden.

Entsorgen Sie alle Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.

WARNUNGEN

ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount leistet hervorragende Arbeit bei der Blockierung von Außengeräuschen. Daher sollte ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount NICHT in Umgebungen verwendet werden, in denen Benutzer aus Gründen der persönlichen Sicherheit in ihrer Umgebung vollständige Aufmerksamkeit benötigen. Verwenden Sie sie beispielsweise NICHT beim Auto- oder Motorradfahren. Ebenso dürfen Sie sie NICHT verwenden, wenn Sie im Freien Fahrrad fahren. Der Benutzer ist allein dafür verantwortlich sicherzustellen, dass ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount NUR in sicheren Umgebungen verwendet wird.

Diese Kapselgehörschützer sollen Ihre Ohren vor gefährlichem Lärm schützen.

Die Ausgangsleistung des elektrischen Audioschaltkreises dieses Gehörschutzes kann den Tagesgrenzschallpegel überschreiten.

Die Hörbarkeit von Warnsignalen an einem bestimmten Arbeitsplatz kann während der Nutzung der Unterhaltungseinrichtung beeinträchtigt sein.

Bestimmte chemische Substanzen können dieses Produkt beschädigen. Weitere Informationen dazu erhalten Sie beim Hersteller.

Die Verwendung von Hygieneabdeckungen über den Polstern kann sich auf die akustische Leistung der Kapselgehörschützer auswirken.

Empfehlungen

Der Anwender muss sicherstellen, dass das Produkt vor und nach der Verwendung korrekt gereinigt und getrocknet wird. Die Aufbewahrung muss an einem sauberen und trockenen Ort zwischen $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ und $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ erfolgen. Vor einer langfristigen Lagerung sollte der Akku nicht vollständig entladen werden.

Der Anwender muss Folgendes sicherstellen:

- Der Gehörschutz muss gemäß den Anweisungen des Herstellers angelegt, eingestellt und gewartet werden.
- Der Gehörschutz wird in lauten Umgebungen jederzeit getragen.
- Der Gehörschutz wird regelmäßig auf seine Funktionsfähigkeit geprüft.

Werden diese Empfehlungen nicht beachtet, kann die Schutzwirkung des Gehörschutzes stark beeinträchtigt werden.

Die Kapselgehörschützer sind in folgenden Größen erhältlich

MSA V-Gard 500: Größe L
ENHA Radius: Größe M, L
Arco Champion: Größe L
Centurion Nexus: Größe L

Zusätzliche Hinweise

ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount ist mit Bluetooth® V5.0 kompatibel. Wir garantieren nicht die Kompatibilität aller Funktionen auf jedem Bluetooth®-fähigen Gerät. Informationen zur Kompatibilität und Funktionalität finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.

Das durchschnittliche Gewicht des Produkts beträgt 387 g.

Funktionelle Obsoleszenz: 3 Jahre ab Kaufdatum. Darf nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden.

Bitte beachten Sie, dass der Gehörschutz eine elektrische Audio-Unterhaltungsfunktion hat. Der Kapselgehörschützer bietet eine Schalldruckbegrenzung des Audiosignals, die das Audiosignal für Unterhaltungsmedien auf 82 dB(A) effektiv begrenzt. Dieser Grenzwert wird für Bluetooth-Signaleingänge beibehalten, die den Bluetooth-Spezifikationen A2DP, HFP, und HSP entsprechen. Dieses Produkt hat keinen Analog-Eingang.

Dieser Kapselgehörschützer ist mit einem elektrischen Audio-Eingang ausgestattet. Der Benutzer sollte vor der Verwendung die korrekte Funktion überprüfen. Bei Verzerrungen oder

Fehlern sollte sich der Benutzer bezüglich Hilfe an den Hersteller wenden.

Weitere Informationen zu ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount finden Sie unter [ISOTunes.de/pages/product-manuals](https://www.isotunes.de/pages/product-manuals). Für weitere Informationen oder Fragen zu ISOTunes®-Produkten oder zu Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an unser Support-Team.

Ersatzteile: Hygiene-Kit (Ohrpolster und Schaumstoff-Passstücke) - Modellnummer: IT-83

Zum Ersetzen der Ohrpolster:

1. Schieben Sie Ihren Finger zwischen die Ohrpolster und den Schaumstoff.
2. Ziehen Sie das Schaumstoff-Ohrpolster von der Ohrmuschel weg.
3. Entfernen Sie die Schaumstoffeinlagen aus der Ohrmuschel.
4. Legen Sie die neuen Schaumstoffeinlagen ein.
5. Drücken Sie leicht auf das neue Ohrpolster, bis es in der Ohrmuschel einrastet.

Die folgenden Informationen sind auf Anfrage beim Hersteller erhältlich:

- a) Ergebnisse von Prüfungen, die gemäß dieser Norm durchgeführt wurden.
- b) Name und Land des Prüflabors, das die angegebenen Prüfungen durchgeführt hat, sowie Datum der Prüfungen.

FCC

Warnung: Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in Wohnanlagen bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann solche abstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Interferenzen im Funkverkehr

verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer konkreten Installation keine Interferenzen verursacht. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen abzustellen:

- Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne.
 - Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
 - Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose in einem anderen Stromkreis als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
 - Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechner.
- Dieses Gerät erfüllt die von der FCC festgelegten Grenzwerte für die HF-Strahlungsbelastung in einer unkontrollierten Umgebung. Endbenutzer müssen die spezifischen Betriebsanweisungen befolgen, um die Anforderungen an die HF-Exposition zu erfüllen. Dieser Sender darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

GB und Europa
uk-eurosupport@isotunes.com

Nordamerika
support@isotunes.com
1-844-396-3737
Montag-Freitag 9-5 ET

Das Produkt ist zertifiziert und überwacht von:
PZT GmbH,
Bismarckstraße 264 B, 26389
Wilhelmshaven, Deutschland,
NB 1974



Importante

Lea, comprenda y respete toda la información de seguridad.

Colocación

1. Con las orejeras en posición abierta, coloque los adaptadores en las ranuras del lateral del casco hasta que encajen en su sitio. (Fig. 1).
2. Gire las orejeras (Fig. 2) hacia abajo, luego mueva los auriculares sobre las orejas hacia afuera (Fig. 3).
3. Empuje los soportes de las orejeras hacia dentro hasta que se oiga un clic, colocando las orejeras en posición de uso (Fig. 4). Repita del otro lado.
4. Asegúrese de que los auriculares cubran completamente las orejas y se cierren herméticamente para una protección adecuada.
5. Cuando no los use, puede girar las orejeras hacia atrás (Fig. 5).

Introducción

Gracias por comprar ISOTunes® LINK 2.0 con soporte para casco. Estas orejeras están diseñadas específicamente para usarse en ambientes ruidosos, permitiéndole bloquear gran parte del ruido del entorno para poder escuchar música o hablar por teléfono con menos interrupciones. Este producto se ha probado y cumple la norma europea de seguridad EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, directiva RED 2014/53/EU, norma armonizada EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, y las normas ANSI S3.19-1974 para un protector auditivo, con una clasificación de número único (SNR) de 29 dB con un índice de reducción de ruido (NRR) de 21 dB. Los detalles de las pruebas están disponibles en la sección de atenuación del ruido de este folleto.

Atenuación del ruido

APROBACIÓN: Las ISOTunes® LINK 2.0 con soporte para casco se han probado y aprobado de acuerdo con las especificaciones ANSI S3.19-1974 y la norma europea de seguridad EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 y EN 352-8:2020. Las orejeras con soporte para casco se probaron con los siguientes casos: MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion

Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman. Estos casos se probaron para garantizar una protección auditiva adecuada. Otros modelos pueden ser compatibles con ISOTunes LINK 2.0 con soporte para casco, pero deben instalarse a criterio del usuario.

Este producto está diseñado para usarse en ambientes ruidosos.

ANSI S3.19-1974

El nivel de ruido que entra en el oído de una persona cuando las ISOTunes® LINK 2.0 con soporte para casco se usan como se indican, se aproxima a la diferencia entre el nivel de ruido ambiental ponderado A y el índice de reducción de ruido (NRR). La colocación inadecuada de este dispositivo reducirá su eficacia en la atenuación del ruido. Consulte las instrucciones incluidas para su correcta colocación.

- A1: Frecuencia (Hz)
A2: Atenuación media (dB)
A3: Desviación estándar (dB)

Ejemplo:

1. El nivel de ruido circundante medido en la oreja es de 100 dB.
2. EL NRR de las ISOTunes® LINK 2.0 con soporte para casco es de 21 dB.
3. El nivel de ruido que ingresa al oído es aproximadamente igual a 79 dB.

Tenga en cuenta que el NRR está basado en la atenuación del ruido continuo y quizás no sea un indicador preciso de la protección que se puede obtener ante ruidos repentinos, tales como el disparo de un arma.

EN 352

Las IT-70 ISOTunes LINK 2.0 con soporte para casco están certificadas según las normas de producto EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 y EN 352-8:2020.

Haven Technologies, INC. declara por la presente que las IT-70 ISOTunes LINK 2.0 con soporte para casco se ajustan a las normas (EU) 2016/425 y a la directiva RED 2014/53/EU, a las que se puede acceder en [ISOTunes.co.uk/manuals](https://www.isotunes.co.uk/manuals).

- B1: Frecuencia (Hz)
- B2: Atenuación media (dB)
- B3: Desviación estándar (dB)
- B4: Valor de protección asumida (APV) (dB)

B5:

- H = Estimación de la protección auditiva para sonidos de alta frecuencia ($f \geq 2000\text{Hz}$)
- M = Estimación de la protección auditiva para sonidos de media frecuencia ($500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$)
- L = Estimación de la protección auditiva para sonidos de baja frecuencia ($f \leq 500\text{Hz}$)

Cascos Certificados:

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus

Tecnología SafeMax™

Las ISOTunes® LINK 2.0 con soporte para casco (IT-70) incorporan la tecnología SafeMax™; por lo tanto, su salida de volumen se ha limitado a 82 decibeles. Los dispositivos ISOTunes® con tecnología SafeMax™ cumplen con las normas OSHA y ANSI y, cuando se designan, cumplen con la Norma Europea de Seguridad EN 352.

Limpieza y mantenimiento

- Limpie las ISOTunes LINK 2.0 con soporte para casco pasándoles suavemente un paño limpio y húmedo con jabón suave.
- No sumerja el protector auditivo en agua.
- No utilice disolventes abrasivos para limpiar el protector auditivo.
- Si el protector auditivo se moja por el sudor o la lluvia, deje de utilizarlo, gire las orejeras hacia fuera y déjelas secar.

Las almohadillas y los revestimientos de espuma deben inspeccionarse periódicamente para comprobar si se han deteriorado, agrietado o dañado. Los kits de higiene de repuesto pueden adquirirse en [ISOTunes.com](https://www.isotunes.com).

Materiales:

- Almohadilla para las orejas: PU + espuma

- viscoelástica
- Carcasa: ABS
- Teclado: Silicona
- Soporte de los auriculares: Acero inoxidable + ABS
- Banda de cabeza: Acero inoxidable + TPE
- Soporte de la banda de cabeza: ABS

Carga

Este producto viene con un paquete de baterías de litio. La batería puede recargarse enchufando el cable en un toma corriente USB y el conector micro-USB en el puerto de carga del producto. El puerto de carga se encuentra en la parte inferior del auricular izquierdo, debajo de la cubierta de goma.

El voltaje de carga no debe exceder los 5 V.

Las baterías pueden comprobarse quitando la tapa de las baterías. Deslice el pestillo para abrir la tapa.

El paquete de baterías de litio puede extraerse del producto y reemplazarse. Deslice el pestillo para abrir la tapa de la batería y saque la batería. Desconecte el cable de la batería. Para volver a instalarlo, coloque el paquete de baterías en el compartimento y conecte el cable del paquete de baterías en el puerto del paquete. Asegúrese de colocarlo por completo para un correcto funcionamiento del producto. Sustituya el paquete de baterías únicamente por una batería de repuesto aprobada por LINK 2.0.

Como alternativa, puede alimentar el dispositivo con tres baterías AAA. Retire completamente el paquete de baterías de litio del producto e instale las baterías AAA como se indica en el producto. No intente usar el paquete de baterías de litio y las baterías AAA al mismo tiempo.

Desheche todas las baterías de acuerdo con la normativa local.

ADVERTENCIAS

Las ISOTunes® LINK 2.0 con soporte para casco bloquean el ruido exterior de una manera excelente. Por lo tanto, las ISOTunes® LINK 2.0 con soporte para casco NO deben utilizarse en entornos en los que los usuarios deban estar plenamente conscientes de su entorno por

razones de seguridad personal. Por ejemplo, NO los use mientras conduce un automóvil ni una motocicleta. Del mismo modo, NO los use cuando ande en bicicleta al aire libre. El usuario es el único responsable de garantizar que las ISOTunes® LINK 2.0 con soporte para casco se utilicen SOLO en entornos seguros.

Estas orejeras están destinadas para proteger sus oídos contra ruidos peligrosos.

La salida del circuito eléctrico de audio de este protector auditivo puede superar el nivel sonoro límite diario.

La audibilidad de las señales de advertencia en un lugar de trabajo específico puede verse afectada mientras se usa la función de entretenimiento.

Este producto puede verse afectado negativamente por ciertas sustancias químicas. Puede solicitar más información al fabricante.

Colocar fundas higiénicas en las almohadillas puede afectar al rendimiento acústico de las orejeras.

Recomendaciones

El usuario debe asegurarse de que el producto se limpie y se seque adecuadamente antes y después de su uso. Almacene el dispositivo en un lugar limpio y seco entre -20 °C y 50 °C. No descargue totalmente la batería si va a almacenar el dispositivo por largo tiempo.

El usuario debe asegurarse de lo siguiente:

- El protector auditivo se coloca, ajusta y mantiene de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- El protector auditivo se lleva en todo momento en entornos ruidosos.
- El protector auditivo se inspecciona periódicamente para comprobar su funcionamiento.

Si no se respetan estas recomendaciones, la protección que ofrece el protector auditivo se verá gravemente afectada.

La gama de talles de los auriculares es.

MSA V-Gard 500: tamaño L

ENHA Radius: tamaño M, L
Arco Champion: tamaño L
Centurion Nexus: tamaño L

Notas adicionales

Las ISOTunes® LINK 2.0 con soporte para casco son compatibles con Bluetooth® V5.0. No garantizamos la compatibilidad de todas las funciones en todos los dispositivos con capacidad Bluetooth®. Consulte la compatibilidad y funcionalidad de su dispositivo en el manual de usuario.

La masa media del producto es de 387 g.

Fecha de obsolescencia: 3 años desde la fecha de compra. No usar en atmósferas explosivas.

Tenga en cuenta que el protector auditivo ofrece una función de audio eléctrico para entretenimiento. Las orejeras ofrecen una limitación del nivel de presión sonora de la señal de audio que limita la señal de audio de entretenimiento a 82 dB(A) efectivos al oído. Este límite se mantiene para las entradas de señales Bluetooth que son estándar para las especificaciones Bluetooth A2DP, HFP y HSP. Este producto no dispone de entrada de línea analógica.

Estas orejeras se suministran con entrada de audio eléctrica. El usuario debe comprobar su correcto funcionamiento antes de usarlos. Si se detecta una distorsión o una falla, el usuario debe consultar los consejos del fabricante.

Para obtener información adicional sobre ISOTunes LINK 2.0 con soporte para casco, visite [ISOTunes.com/manuals/LINK-Helmet](https://www.isotunes.com/manuals/LINK-Helmet). Para obtener más información o si tiene dudas sobre los productos ISOTunes® o las piezas de repuesto y los accesorios, comuníquese con nuestro equipo de asistencia.

Piezas de repuesto: Kit de higiene (almohadillas para los oídos e inserciones de espuma); número de modelo: IT-83

Para cambiar las almohadillas:

1. Coloque el dedo entre las almohadillas y la espuma.
2. Tire de la almohadilla de espuma

para separarla del auricular.

3. Retire las inserciones de espuma del auricular.
4. Coloque las nuevas inserciones de espuma.
5. Encaje la nueva almohadilla en el auricular.

La siguiente información puede estar disponible de parte del fabricante si se solicita:

- a) Resultados de las pruebas realizadas de acuerdo con esta norma.
- b) El nombre y el país del laboratorio de pruebas que ha realizado las pruebas especificadas y la fecha de estas.

FCC

Precaución: Se advierte al usuario que los cambios y las modificaciones que no se hayan aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad de los usuarios para usar el equipo.

Nota: Este equipo se ha probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias por medio de una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un toma corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación RF de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Los usuarios finales

deben seguir las instrucciones de funcionamiento específicas para satisfacer el cumplimiento de la exposición RF. Este transmisor no debe ubicarse ni funcionar junto con ninguna otra antena ni transmisor.

Reino Unido y Europa

uk-eurosupport@isotunes.com

América del Norte

support@isotunes.com

1-844-396-3737

De lunes a viernes, 9-5 ET

El producto está certificado y supervisado por:

PZT GmbH,
Bismarckstraße 264 B, 26389
Wilhelmshaven, Alemania,
NB 1974



Tärkeää

Lue, ymmärrä ja noudata kaikkia asennettuja turvallisuusohjeita.

Asentaminen

1. Kun kuuloke on avoimessa asennossa, paina sovitinta kypärän sivuilla oleviin kuluihin, kunnes sovitimet napsahtavat paikoilleen (*kuva 1*).
2. Käännä kuuloke (*kuva 2*) alaspäin olevaan asentoon, ja siirrä sitten kuuloke irtoasentoon (*kuva 3*).
3. Paina kuulokkeen sankaa sisäänpäin, kunnes kuulot napsahduksen, ja siirrä kuuloke käyttöasentoon (*kuva 4*). Toista sama toisellakin puolella.
4. Varmista, että kuulokkeet peittävät korvat täysin, ja että ne asettuvat napakasti päätä vasten suojaten kuuloa oikeoppisesti.
5. Kun kuulosuojaimia ei tarvita, ne voidaan kääntää taakse (*kuva 5*).

Esittely

Kiitos, että ostit ISOTunes® LINK 2.0 -kypäräkuulokkeet. Nämä kuulokkeet on suunniteltu erityisesti meluisia ympäristöjä varten, ja ne pystyvät estämään paljon ympäristön melua, jotta voit kuunnella musiikkia tai keskustella puhelimessa rauhassa. Tämä tuote on testattu huolella, ja se täyttää eurooppalaiset turvastandardit EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, RED-direktiivin 2014/53/EU, harmonisoidun standardin EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 sekä kuulosuojaimille asetetut ANSI S3.19-1974 -standardit. Sen yksilukuinen arvo (Single Number Rating: SNR) on 29 dB, ja sen meluntorjunta-arvo (Noise Reduction Rating: NRR) on 21 dB. Voit lukea tuotteen kaikki testaukset tämän ohjekirjan Melunvaimennus-osiosta.

Melunvaimennus

HYVÄKSYNTÄ: ISOTunes® LINK 2.0 -kypäräkuulokkeet on testattu ja hyväksytty ANSI S3.19-1974 -laatuvaatimusten ja eurooppalaisten turvallisuusstandardien EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, ja EN 352-8:2020 mukaisesti. Nämä suojakypärään asennettavat kuulosuojaimet on testattu seuraavia suojakypäriä käyttäen:

MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman. Nämä suojakypärät on testattu tarpeellisen kuulosuojastason varmistamiseksi. Myös muut suojakypärämallit voivat olla yhteensopivia ISOTunes LINK 2.0 -kypäräkuulokkeiden kanssa, mutta niiden sovitaminen asianmukaisen kuulosuojauksen varmistamiseksi jää käyttäjän itsensä vastuulle.

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi meluisissa ympäristöissä.

ANSI S3.19-1974

Kun ISOTunes® LINK 2.0 -kypäräkuulokkeita pidetään korvalla ohjeistetuilla tavalla, kuulokkeita käyttävän henkilön korvaan tulevan melun tasosta saa tarkahkon arvion laskemalla A-painotetun ympäristön melun tason ja äänenvaimennusluokituksen (NRR) välisen erotuksen. Jos laite asetetaan korvalle väärin, sen melunvaimennuksen teho heikkenee. Katso ohjeet kuulokkeiden korvalle asettamisesta mukana olevista ohjeista.

- A1: Taajuus (Hz)
A2: Keskimääräinen vaimennus (dB)
A3: Keskipajakauma (dB)

Esimerkki:

1. Korvan kohdalta mitattu ympäristömelutaso on 100 dB.
2. ISOTunes® LINK 2.0 -kypäräkuulokkeiden NRR on 21 dB.
3. Korviin tulevan melun voimakkuus on noin 79 dB.

Huomaathan, että NRR perustuu jatkuvan melun vaimentamiseen, eikä luokitus välttämättä osoita tarkasti, kuinka paljon kuulokkeet suojaavat impulssimelua, kuten aseiden laukaisua, vastaan.

EN 352

IT-70 ISOTunes LINK 2.0 -kypäräkuulokkeet on sertifioitu EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, ja EN 352-8:2020 -tuotestandardien mukaisesti.

Haven Technologies, INC. ilmoittaa täten, että IT-70 ISOTunes LINK 2.0 -kypäräkuulokkeet noudattavat EU-säännöstä (EU) 2016/425 ja EU-direktiiviä RED 2014/53/EU, joista voi lukea lisää osoitteessa

ISOTunes.co.uk/manuals.

- B1: Taajuus (Hz)
 B2: Keskimääräinen vaimennus (dB)
 B3: Keskipäättävä (dB)
 B4: Oletettu suoja-arvo (APV) (dB)
 B5:

H = Kuulosuojauksen arvioitu taso korkea-taajuuksisille äänille ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = Kuulosuojauksen arvioitu taso matalan tai keskitaajuuden äänille ($500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = Kuulosuojauksen arvioitu taso matalataajuuksisille äänille ($f \leq 500\text{Hz}$)

Sertifioidut kybarät:

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus

SafeMax™ -teknologia

ISOTunes® LINK 2.0 -kypäräkuulokkeissa (IT-70) käytetään SafeMax™ -teknologiaa, ja äänenvoimakkuus on siksi rajoitettu 82 desibeliin. SafeMax™-teknologia hyödyntävät ISOTunes®-laitteet noudattavat OSHA:n ja ANSI:n suosituksia. Tietyt mallit noudattavat myös eurooppalaista EN 352 -turvallisuusstandardia.

Puhdistus ja huolto

- Puhdista ISOTunes LINK 2.0 -kypäräkuulokkeesi pyyhkimällä ne varovasti puhtaalla ja kostealla liinalla, jossa on mietoa saippuaa.
- Älä upota kuulosuojaimia veteen.
- Älä käytä kuulosuojaimen puhdistukseen hankaavia puhdistusaineita.
- Jos kuulosuojain kastuu hien tai sateen takia, älä käytä sitä, ja käännä kuuloke ulospäin ja anna sen kuivua.

Korvatyynyt ja vaahtomuovipehmusteet tulee tarkistaa säännöllisesti kulumisen, halkeilun ja muiden vahinkojen varalta. Uusia hygieniapakkausia voi hankkia osoitteesta ISOTunes.com.

Materiaalit:

- Korvatyyny: Polyuretaani + vaahtomuovi

- Kuori: ABS-muovi
- Painikkeet: Silikoni
- Kuulokkeen kiinnikkeet: Ruostumaton teräs + ABS-muovi
- Pantaosa: Ruostumaton teräs + TPE
- Pantaosan kiinnike: ABS-muovi

Lataaminen

Tuotteen mukana toimitetaan litiumakku. Akku voidaan ladata liittämällä sen latauskaapeli USB-ulostuloon, ja liittämällä kaapelin mikro-USB-liitin tuotteen latausporttiin. Latausportti sijaitsee vasemman kuulokkeen alapuolella, kumisen suojan alla.

Latausjännite ei saa ylittää 5 V.

Akun paristot voidaan tarkastaa poistamalla akun kansi. Liu'uta salppaa avataksesi luukku.

Litiumakku voidaan irrottaa tuotteesta ja vaihtaa uuteen. Liu'uta salppaa vapauttaaksesi akun suojakansi, ja nosta akku pois paikoltaan. Irrota akun kaapeli. Akun asentaminen paikalleen: Aseta akku akkukammioon ja kytkä akun kaapeli kiinni akun porttiin. Varmista, että osat ovat kunnolla paikallaan, jotta tuote toimii oikeanpuoleisesti. Korvaa akku ainoastaan hyväksytyllä LINK 2.0 -korvauksella.

Vaihtoehtoisesti kolme AAA -paristoa voidaan käyttää laitteen virtalähteenä. Irrota litiumakku tuotteesta, ja asenna tilalle AAA -paristot tuotteessa näytetyllä tavalla. Älä käytä litiumakkuja ja AAA -paristoja samanaikaisesti.

Hävitä akut ja paristot paikallisten kierrätysohjeiden mukaisesti.

VAROITUKSET

ISOTunes® LINK 2.0 -kypäräkuulokkeet ovat erinomaisia estämään ulkopuolista melua. Sen vuoksi ISOTunes® LINK 2.0 -kypäräkuulokkeita EI TULE käyttää sellaisissa kohteissa ja tilanteissa, joissa käyttäjän on oltava täysin tietoinen ympäristöstään turvallisuussyistä. Kuulokkeita ei tule esimerkiksi käyttää ajtaessa autolla tai moottoripyörällä. Samoin niita EI myöskään tule käyttää pyöräilläessä ulkona. Käyttäjä on itse täysin

velvollinen varmistamaan, että käyttää ISOTunes® LINK 2.0 -kypäräkuulokkeita AINOASTAAN turvallisissa kohteissa ja tilanteissa.

Nämä kuulokkeet on suunniteltu suojaamaan kuuloa haitallisilta ääniltä.

Kuulosuojaimen äänipiirin ulostulo saattaa ylittää altistumisen päivittäisen raja-arvotason.

Varoitustään kuleminen tietyillä työpaikoilla saattaa vaarantua viihdeintoimintoa käytettäessä.

Tietyt kemialliset aineet saattavat vaikuttaa tuotteeseen haitallisesti. Lisätietoja saat valmistajalta.

Hygieniasuojajien käyttäminen kuulokepehmusteiden päällä saattaa vaikuttaa kuulokkeiden akustiseen suorituskykyyn.

Suosituks

Käyttäjän on varmistettava, että tuote puhdistetaan ja kuivataan kunnolla ennen ja jälkeen käytön. Tuote on säilytettävä puhtaassa ja kuivassa tilassa -20 °C-50 °C lämpötilassa. Akku ei saa tyhjentyä kokonaan ennen pitkäaikaista varastointia.

Käyttäjän on varmistettava, että:

- Kuulosuojajin sovitetaan, säädetään ja huolletaan valmistajan ohjeiden mukaan.
- Kuulosuojainta käytetään koko ajan meluisassa ympäristössä.
- Kuulosuojajin tarkistetaan säännöllisesti huollon tarpeen huomaamiseksi.

Jos näitä suosituksia ei noudateta, kuulosuojaimen tarjoama suoja heikentyy huomattavasti.

Kuulosuojaimen koot ovat

MSA V-Gard 500: koko L
 ENHA Radius: koko M, L
 Arco Champion: koko L
 Centurion Nexus: koko L

Lisähuomioita

ISOTunes® LINK 2.0 -kypäräkuulokkeet tukevat Bluetooth® V5.0 -versiota. Emme takaa, että kaikki toiminnot toimisivat kaikissa Bluetooth®-laitteissa.

Katso laitteen käyttöoppaasta lisätietoja yhteensopivuudesta ja toiminnoista.

Tuotteen keskimääräinen paino on 387 g.

Parasta ennen: 3 vuotta ostopäivämäärästä. Ei saa käyttää räjähdysriskissä ympäristössä.

Huomaathan, että kuulosuojaimessa on viihdekuuntelutoiminto. Kuulokkeet mahdollistavat äänisignaalin äänenpaineen rajoituksen, joka rajoittaa viihteen äänisignaalin korvalle vaikuttavaan arvoon 82 dB (A). Tämä raja on käytössä myös Bluetooth-tulosignaaliassa, joka on Bluetooth A2DP -, HFP- ja HSP-määrittelmien mukainen. Tuotteesta ei ole analoga tulolinjaa.

Näissä kuulokkeissa on sähköinen äänitulosinjia. Käyttäjän on tarkistettava laitteen moitteeton toiminta ennen käyttöä. Jos havaitaan äänen vääristymiä tai vikoja, käyttäjän tulee huoltaa tuote valmistajan neuvoja noudattaen.

Saadaksesi lisätietoja ISOTunes LINK 2.0 -kypäräkuulokkeista, vieraili sivustolla ISOTunes.com/manuals/LINK-Helmet. Saadaksesi lisätietoja tai kysyäksesi ISOTunes® -tuotteista, varaosista tai lisävarusteista, ota yhteyttä asiakastukemme.

Varaosat: Hygieniapaketti (kuulokkeet ja pehmusteet) Mallinumero: IT-83

Uusien pehmusteiden asentaminen kuulokkeisiin:

1. Laita sormesi kuulokkeen ja vaahtopehmusteen väliin.
2. Vedä vaahtopehmustetta poispiän kuulokkeesta.
3. Poista vaahtopehmusteet kuulokkeista.
4. Asenna uudet vaahtopehmusteet paikalleen.
5. Napsauta uusi pehmuste paikalleen kuulokkeeseen.

Seuraavat tiedot ovat saatavilla tuotteen valmistajalta pyydettyä:

- a) Tämän standardin mukaan suoritettujen testauksen tulokset.
- b) Sen laboratorion nimi ja sijaintimaa, jossa testaus tehtiin, sekä testauspäivämäärä ja testauksen tyyppi.

FCC

Varoitus: Käyttäjän tulee huomioida, että kuulokkeisiin tehdyt muutokset, joita kuulokkeiden valmistaja tai muu sääntöjenmukaisuudesta vastaava taho ei ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän valtuuden tai oikeuden käyttää laitetta. Huom.: Tuote on testattu ja havaittu Luokan B digitaalisten laitteiden rajoitusten mukaiseksi FCC-säännösten osan 15 mukaan.

Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja vahingollista häiriötä vastaan asuinrakennuksessa. Laitte tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja mikäli laitetta ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollisia häiriöitä radioviestintään. Ei kuitenkaan voida taata, etteikö häiriöitä ilmeneisi tietyssä rakennuksessa. Jos laite aiheuttaa vahingollisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, ja häiriön voi todentaa kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjää kehoitetaan korjaamaan häiriöt yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Vastaanottinantennin uudelleensuuntaus tai -sijoitus.
- Laitteen ja vastaanottimen välisen etäisyyden kasvattaminen.
- Yhdistä laite pistorasiaan, joka on eri virtapiirissä kuin vastaanotin.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai kokeneeseen radio-/TV-asentajaan saadaksesi apua.

Laitte on FCC:n valvomattomassa ympäristössä tapahtuvalle RF-säteilyaltistukselle annettujen rajojen puitteissa. Loppukäyttäjän on noudatettava annettuja käyttöohjeita, jotta radiosäteilyaltistuksen rajat eivät ylity. Tätä lähetintä ei saa asettaa tai käyttää muiden antennien tai lähettimien yhteydessä.

Yhdistynyt kuningaskunta & Eurooppa

uk-eurosupport@isotunes.com

Pohjois-Amerikka

support@isotunes.com
1-844-396-3737

Maanantai-perjantai klo 9–17 USA:n itäistä aikaa (16–24 Suomen aikaa)

Tuotteen sertifioi ja valvoo:

PZT GmbH,
Bismarckstraße 264 B, 26389
Wilhelmshaven, Saksa,
NB 1974

**Important**

Veuillez lire, comprendre et respecter toutes les instructions relatives à la sécurité.

Ajustement

1. Le casque étant en position ouverte, insérez les adaptateurs dans les fentes sur le côté du casque jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent (Figure 1).
2. Faites pivoter le casque antibruit (Figure 2) vers le bas, puis positionnez les oreillettes sur les oreilles vers la position sortie (Figure 3).
3. Poussez les bras du casque antibruit vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il y ait un clic, le casque antibruit est maintenant en position d'utilisation (Figure 4). Recommencer de l'autre côté.
4. Assurez-vous que les coquilles entourent complètement les oreilles et qu'elles soient hermétiquement jointes pour une protection optimale.
5. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les casques antibruit peuvent être tournés vers l'arrière (Figure 5).

Introduction

Merci d'avoir acheté le support de casque ISOTunes® LINK 2.0. Ces casques antibruit ont été spécifiquement conçus pour être utilisés dans des environnements bruyants. Vous pouvez ainsi bloquer la plupart des bruits ambiants afin d'écouter de la musique ou parler au téléphone sans interruption. Ce produit a été testé et répond aux normes de sécurité européenne EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, à la directive RED 2014/53/EU, aux normes harmonisées EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, et à la norme ANSI S3.19-1974 pour une protection auditive, avec un indice à un seul numéro (SNR) de 29 dB avec un indice de réduction du bruit (NRR) de 21 dB. Les détails complets du test sont disponibles dans la section Atténuation du Bruit de ce livret.

Atténuation du Bruit

Approbation : ISOTunes® LINK 2.0 Le support de casque est testé et approuvé conformément à la spécification ANSI S3.19-1974et aux normes de sécurité européenne EN 352-3:2020,

EN 352-6:2020, et EN 352-8:2020. Les protège-oreilles montables sur casque ont été testés avec les casques suivants : MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman. Ces casques ont été testés pour garantir une protection auditive adéquate. D'autres modèles peuvent être compatibles avec le support de casque ISOTunes LINK 2.0, mais leur installation est laissée à l'appréciation de l'utilisateur.

Ce produit est destiné à être utilisé dans des environnements bruyants.

ANSI S3.19-1974

Le niveau de bruit entrant dans l'oreille d'une personne, lorsque les écouteurs ISOTunes® LINK 2.0 sont portés comme indiqué, est donné, avec une précision satisfaisante, par la différence entre le niveau de bruit environnemental pondéré A et l'indice de réduction du bruit (NRR). L'utilisation non adaptée de ce périphérique réduira son efficacité en termes d'atténuation du bruit. Consultez les instructions jointes pour un ajustement adapté.

- A1: Fréquence(Hz)
A2: Atténuation moyenne (dB)
A3: Écart-type (dB)

Exemple :

1. Le niveau de bruit environnant mesuré à l'oreille est de 100 dB.
2. Le NRR du support de casque ISOTunes® LINK 2.0 est de 21 dB.
3. Le niveau de bruit entrant dans l'oreille est environ égal à 79 dB.

Veillez noter que le NRR est basé sur l'atténuation du bruit continu et n'est pas un indicateur pertinent de la protection en cas de bruit impulsif, par exemple un coup de feu.

EN 352

Le support de casque IT-70 ISOTunes LINK 2.0 est certifié selon les normes du produit EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 et EN 352-8:2020.

Haven Technologies, INC. déclare par la présente que le support de casque IT-70 ISOTunes LINK 2.0 est conforme au règlement (EU) 2016/425 et

aux directives RED 2014/53/EU, accessibles sur ISOTunes.co.uk/manuals.

- B1: Fréquence (Hz)
 B2: Atténuation moyenne (dB)
 B3: Écart-type (dB)
 B4: Valeur de protection supposée (APV) (dB)
 B5:

H = Estimation de protection auditive pour des sons à haute fréquence ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = Estimation de protection auditive pour des sons à moyenne fréquence ($500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = Estimation de protection auditive pour des sons à basse fréquence ($f \leq 500\text{Hz}$)

Casques certifiés:

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus

Technologie SafeMax™

Le support de casque ISOTunes® LINK 2.0 (IT-70) intègre la technologie SafeMax™ ; par conséquent, son volume de sortie a été limité à 82 décibels. Les appareils ISOTunes® avec la technologie SafeMax™ sont conformes aux normes OSHA et ANSI, et, lorsqu'ils sont repérés, répondent à la norme de sécurité européenne EN 352.

Nettoyage et maintenance

- Nettoyez votre support de casque ISOTunes LINK 2.0 en l'essuyant délicatement avec un chiffon propre et humide et du détergent doux.
- N'immergez pas la protection auditive dans de l'eau.
- N'utilisez pas de solvants nettoyants abrasifs pour nettoyer la protection auditive.
- Si la protection auditive est mouillée par de la sueur ou de la pluie, ne l'utilisez plus et tournez les protège-oreilles vers l'extérieur pour qu'elles sèchent.

Les coussinets d'oreille et les doublures en mousse doivent être régulièrement inspectés pour détecter des détériorations, des fissures ou tout autre dommage. Des kits d'hygiène de remplacement peuvent être achetés sur ISOTunes.com.

Matériaux :

- Coussinet d'oreille : PU + Mousse à Mémoire de forme
- Boîtier : ABS
- Clavier : Silicone
- Fixation de l'oreillette : Acier inoxydable + ABS
- Arceau : Acier inoxydable + TPE
- Support de bandeau : ABS

Recharge

Ce produit est livré avec une batterie au lithium. La batterie peut être rechargée en branchant le câble sur une prise USB et le connecteur micro-USB sur le port de chargement du produit. Le port de chargement se trouve en bas de l'écouteur gauche, sous le cache en caoutchouc.

La tension de charge ne doit pas dépasser 5 V.

Les piles peuvent être vérifiées en retirant le couvercle de leur logement. Faites glisser le loquet pour libérer la porte.

La batterie au lithium peut être retirée du produit et remplacée. Faites glisser le loquet pour libérer le couvercle de la batterie et retirez-la. Débranchez le câble de la batterie. Pour réinstaller la batterie, placez-la dans le compartiment et branchez le câble de la batterie dans le port de la batterie. Vérifiez qu'elle soit complètement insérée pour que le produit fonctionne correctement. Remplacez uniquement la batterie par une batterie de recharge LINK 2.0 approuvée.

Comme alternative, l'appareil peut fonctionner avec trois piles AAA. Retirez complètement la batterie au lithium du produit et installez les piles AAA comme indiqué sur le produit. N'essayez pas d'utiliser la batterie au lithium et les piles AAA en même temps.

Jetez toutes les piles conformément aux réglementations locales.

AVERTISSEMENTS

Le support de casque ISOTunes® LINK 2.0 bloque efficacement tout bruit extérieur. C'est pourquoi il ne faut PAS utiliser le support de casque ISOTunes® LINK 2.0 dans des environnements où les

utilisateurs doivent être pleinement conscients de leur environnement pour des raisons de sécurité personnelle. Par exemple, ne les utilisez PAS en conduisant une voiture ou en faisant de la moto. De même, ne les utilisez PAS lorsque vous faites du vélo à l'extérieur. Il est de la seule responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que le support de casque ISOTunes® LINK 2.0 est utilisé UNIQUEMENT dans des environnements sûrs.

Ces casques antibruit sont destinés à protéger vos oreilles contre les bruits dangereux.

La sortie du circuit audio électrique de cette protection auditive peut dépasser le niveau sonore quotidien.

L'audibilité des signaux d'avertissement sur un lieu de travail spécifique peut être altérée lors de l'utilisation du dispositif de divertissement.

Certains produits chimiques peuvent avoir une action néfaste que le produit. Vous pouvez trouver plus d'information auprès du fabricant.

L'ajustement des protections hygiéniques des coussinets peut affecter la performance acoustique des casques antibruit.

Recommandations

L'utilisateur doit veiller à ce que le produit soit correctement nettoyé et séché avant et après utilisation. Le stockage doit avoir lieu dans un endroit propre et sec entre -20 °C and 50 °C. La batterie ne doit pas être entièrement déchargée avant un stockage à long terme.

L'utilisateur doit vérifier que :

- La protection auditive est bien ajustée et maintenue conformément aux instructions du fabricant.
- La protection auditive est portée à tout moment dans les environnements bruyants.
- Un contrôle du fonctionnement de la protection auditive est réalisée régulièrement.

Si ces recommandations ne sont pas suivies, la protection auditive perdra de son efficacité.

Le casques antibruit est disponible en taille

MSA V-Gard 500: taille L
 ENHA Radius: taille M, L
 Arco Champion: taille L
 Centurion Nexus: taille L

Notes complémentaires

Le support de casque ISOTunes® LINK 2.0 est compatible avec la technologie Bluetooth® V5.0. Nous ne garantissons pas la compatibilité de toutes les fonctions sur tous les périphériques Bluetooth®. Veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre appareil en termes de compatibilité et de fonctionnalité.

La masse moyenne du produit est de 387 g.

Date d'obsolescence : 3 ans à partir de la date d'achat. Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives.

Veuillez noter que la protection auditive fournit une installation audio électrique pour le divertissement. Les casques antibruit fournissent une limite de niveau de pression sonore du signal audio, qui limite le signal audio de divertissement effectif à l'oreille à 82 dB(A). Cette limite est conservée pour les entrées de signal Bluetooth qui sont standard aux spécifications Bluetooth A2DP, HFP, et HSP. Ce produit ne comprend pas d'entrée de ligne analogique.

Ce casque antibruit est fourni avec une entrée audio électrique. L'utilisateur doit vérifier le bon fonctionnement avant utilisation. En cas de distorsion ou de panne, l'utilisateur doit se référer aux conseils du fabricant.

Pour des informations complémentaires concernant le support de casque ISOTunes LINK 2.0, veuillez consulter ISOTunes.com/manuals/LINK-Helmet. Pour plus d'informations ou en cas de questions à propos de nos produits, pièces de rechange et accessoires ISOTunes®, veuillez contacter notre service client.

Pièces de rechange : Kit d'hygiène (coussinets d'oreille et inserts en mousse) Numéro de modèle : IT-83

Remplacement des coussinets d'oreille :

1. Placez votre doigt entre les coussinets d'oreille et la mousse.
2. Retirez le coussinet en mousse de l'oreillette.
3. Retirez l'insert en mousse de l'oreillette.
4. Installez les nouveaux inserts en mousse.
5. Enclenchez le nouveau coussinet d'oreille sur l'oreillette.

Les informations suivantes doivent être disponibles sur demande auprès du fabricant :

- a) Résultats des tests effectués conformément à cette norme.
- b) Le nom et le pays du laboratoire d'essai qui a effectué les essais spécifiés et la date des essais.

FCC

Attention : L'utilisateur est averti que les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit des utilisateurs à utiliser l'équipement.

Remarque : Cet appareil a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément au point 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en activant et désactivant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.

- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien expérimenté en radio/TV.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF de la FCC définies pour un environnement incontrôlé. Les utilisateurs finaux doivent suivre les instructions de fonctionnement spécifiques pour satisfaire à la conformité en matière d'exposition aux RF. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

IC ID: 29416-IT48

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. **L'appareil ne doit pas produire de brouillage;**
2. **L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.**

Cet équipement doit être soumis au test d'exposition SAR (Specific Absorption Rate) du ISED, cet équipement est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par le ISED.

RU et Europe

uk-eurosupport@isotunes.com

Amérique du Nord

support@isotunes.com

1-844-396-3737

Lundi au vendredi de 9h à 17h Heure de l'Est

Le produit est certifié et contrôlé par :

PZT GmbH,
Bismarckstraße 264 B, 26389
Wilhelmshaven, Allemagne,
NB 1974



Importante

Si prega di leggere, comprendere e seguire tutte le informazioni sulla sicurezza.

Montaggio

1. Con il copriorecchie in posizione aperta, inserire gli adattatori nelle fessure sul lato dell'elmetto finché non scattano in posizione (Fig. 1).
2. Ruotare il copriorecchie (Fig. 2) verso il basso, quindi spostare i padiglioni delle cuffie sopra alle orecchie, verso l'esterno (Fig. 3).
3. Spingere i bracci dei copriorecchie verso l'interno finché non si sente un clic, mentre si sposta il copriorecchie nella posizione in uso (Fig. 4). Ripetere dall'altro lato.
4. Assicurarsi che i padiglioni delle cuffie coprano completamente le orecchie e si chiudano ermeticamente per garantire una protezione adeguata.
5. Quando non vengono utilizzati, i copriorecchie possono essere ruotati in posizione posteriore (Fig. 5).

Introduzione

Grazie per aver acquistato ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount. Questi copriorecchie sono stati progettati specificamente per l'uso in ambienti rumorosi, consentendo di bloccare gran parte del rumore circostante in modo da poter ascoltare la tua musica o parlare al telefono con meno interruzioni. Il prodotto è stato testato e soddisfa le norme di sicurezza europea EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, la direttiva RED 2014/53/UE, le norme armonizzate EN 60665-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, e le norme ANSI S3.19-1974 relative ai dispositivi di protezione dell'udito con valore Single Number Rating (SNR) di 29 dB e valore di riduzione del rumore (Noise Reduction Rating, NRR) di 21 dB. I dettagli completi dei test sono disponibili nella sezione "Attenuazione del rumore" di questo opuscolo.

Attenuazione del rumore

APPROVAZIONE: ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount è stato testato e approvato in conformità con le

specifiche ANSI S3.19-1974 e le norme di sicurezza europea EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 ed EN 352-8:2020. Questi copriorecchie adatti al montaggio su elmetto sono stati testati con i seguenti elmetti: MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman. Questi elmetti sono stati testati per garantire un'adeguata protezione dell'udito. Altri modelli potrebbero essere compatibili con ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount, ma devono essere indossati a discrezione dell'utente.

Questo prodotto è destinato all'uso in ambienti rumorosi.

ANSI S3.19-1974

Il livello di rumore che entra nell'orecchio di una persona, quando si indossano le cuffie ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount come indicato, è molto approssimato dalla differenza tra il livello di rumore ambientale ponderato A e il valore di riduzione del rumore (NRR). L'utilizzo improprio di questo dispositivo ridurrà la sua efficacia nell'attenuare il rumore. Consultare le istruzioni allegate per indossarle in modo corretto.

- A1: Frequenza (Hz)
- A2: Attenuazione media (dB)
- A3: Deviazione standard (dB)

Esempio:

1. Il livello di rumore circostante misurato all'orecchio è di 100 dB.
2. Il valore NRR di ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount è di 21 dB.
3. Il livello di rumore che entra nell'orecchio è approssimativamente pari a 79 dB.

Si tenga presente che l'NRR si basa sull'attenuazione del rumore continuo e potrebbe non essere un indicatore preciso della protezione ottenibile contro il rumore a impulsi, come gli spari.

EN 352

IT-70 ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount è un dispositivo certificato secondo le norme EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 ed EN 352-8:2020.

Con la presente, Haven Technologies, INC. dichiara che IT-70 ISOTunes LINK 2.0 Helmet

Mount è conforme al regolamento (UE) 2016/425 e alla direttiva RED 2014/53/UE, consultabile sulla pagina ISOTunes.co.uk/manuals.

- B1: Frequenza (Hz)
 B2: Attenuazione media (dB)
 B3: Deviazione standard (dB)
 B4: Valore di protezione presunto (Assumed Protection Value, APV) (dB)
 BS:

H = stima della protezione dell'udito per suoni ad alta frequenza ($f \geq 2000\text{Hz}$)
 M = stima della protezione dell'udito per suoni a media frequenza ($500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$)
 L = stima della protezione dell'udito per suoni a bassa frequenza ($f \leq 500\text{Hz}$)

Caschi certificati:

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus

Tecnologia SafeMax™

ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount (IT-70) incorpora la tecnologia SafeMax™, quindi la sua uscita di volume è stata limitata a 82 decibel. I dispositivi ISOTunes® con tecnologia SafeMax™ sono conformi alle norme OSHA e ANSI e, laddove previsto, rispettano la norma di sicurezza europea EN 352.

Pulizia e manutenzione

- Pulire delicatamente ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount con un panno pulito e umido con sapone neutro.
- Non immergere la protezione acustica nell'acqua.
- Non utilizzare solventi abrasivi per pulire la protezione degli auricolari.
- Se la protezione acustica si bagna a causa del sudore o della pioggia, interromperne l'uso e girare il copriorecchie verso l'esterno e lasciarlo asciugare.

I cuscinetti auricolari e le guaine in schiuma devono essere ispezionati regolarmente per rilevare eventuali deterioramenti, crepe o altri danni. I kit igienici sostitutivi possono essere acquistati su

ISOTunes.com

Materiali:

- Cuscinetto auricolare: PU + memory foam
- Custodia: ABS
- Tastiera: silicene
- Collegamento al padiglione: acciaio inox + ABS
- Archetto: acciaio inox + TPE
- Staffa archetto: ABS

Ricarica

Questo prodotto viene fornito con un gruppo batterie al litio. Il gruppo batterie può essere ricaricato collegando il cavo a una presa USB e il connettore micro-USB alla porta di ricarica del prodotto. La porta di ricarica si trova in fondo al padiglione sinistro, sotto al copercchio in gomma.

La tensione di carica non deve superare i 5 V.

Le batterie possono essere controllate rimuovendo il copercchio della batteria. Fare scorrere il fermo per aprire lo sportello.

Il gruppo batteria al litio può essere rimosso dal prodotto e sostituito. Fare scorrere il fermo per aprire lo sportello del copercchio della batteria ed estrarre la batteria sollevandola. Staccare il cavo del gruppo batteria. Per reinstallarlo, inserire il gruppo batteria nell'apposito vano e collegare il cavo del gruppo batteria nella relativa porta. Assicurarsi che sia stato inserito completamente per garantire le prestazioni ottimali del prodotto. Sostituire il gruppo batteria solo con batterie sostitutive LINK 2.0 approvate.

In alternativa, si possono utilizzare tre batterie AAA per alimentare il dispositivo. Rimuovere completamente il gruppo batteria al litio dal prodotto e installare le batterie AAA come indicato sul prodotto. Non cercare di utilizzare il gruppo batteria al litio e le batterie AAA contemporaneamente.

Smaltire tutte le batterie in conformità con i regolamenti locali.

AVVERTENZE

ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount è ottimo per bloccare il rumore esterno. Difatti,

ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount NON deve essere utilizzato in ambienti in cui gli utenti necessitano di avere la piena consapevolezza di ciò che li circonda per motivi di sicurezza personale. Ad esempio, NON utilizzarlo quando si guida un'auto o una motocicletta. Allo stesso modo, NON utilizzare questo dispositivo quando si va in bicicletta all'aperto. L'utente è l'unico responsabile di assicurarsi che ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount venga utilizzato SOLAMENTE in ambienti sicuri.

Questi copriorecchie sono stati progettati per proteggere le orecchie degli utenti da rumori pericolosi.

L'uscita del circuito audio elettrico di questo protettore uditivo può superare il limite giornaliero di livello sonoro.

Durante l'utilizzo della funzione di intrattenimento, l'udibilità dei segnali di avvertimento in un luogo di lavoro specifico potrebbe venire compromessa.

Questo prodotto può essere danneggiato da alcune sostanze chimiche. Ulteriori informazioni possono essere richieste al produttore.

L'utilizzo di coperture igieniche sui cuscinetti può influenzare le prestazioni acustiche dei copriorecchie.

Raccomandazioni

L'utente deve assicurarsi che il prodotto sia adeguatamente pulito e asciutto prima e dopo l'uso. La conservazione deve avvenire in un luogo pulito e asciutto tra -20 °C e 50 °C. La batteria non deve essere completamente scaricata prima di un lungo stoccaggio.

Chi indossa gli auricolari dovrebbe assicurarsi che:

- Il protettore dell'udito sia montato, regolato e mantenuto secondo le istruzioni del produttore.
- La protezione acustica sia sempre indossata negli ambienti rumorosi.
- La protezione acustica sia ispezionata regolarmente per verificarne il corretto funzionamento.

In caso di mancato rispetto di queste raccomandazioni, la protezione offerta dal protettore uditivo sarà gravemente compromessa.

Le taglie disponibili per il copri-orecchie sono MSA V-Gard 500: misurare L
 ENHA Radius: misurare M, L
 Arco Champion: misurare L
 Centurion Nexus: misurare L

Note aggiuntive

ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount è compatibile con Bluetooth® V5.0. Non garantiamo la compatibilità di tutte le funzioni su ogni dispositivo abilitato a Bluetooth®. Si prega di controllare il manuale utente del dispositivo per informazioni sulla compatibilità e sulla funzionalità.

La massa media del prodotto è 387 g.

Data di obsolescenza: 3 anni dalla data di acquisto. Non usare in atmosfere esplosive.

Il dispositivo di protezione dell'udito fornisce una funzione audio elettrica di intrattenimento. Il copriorecchie fornisce una limitazione della pressione sonora del segnale audio che limita il segnale audio di intrattenimento a 82 dB(A) effettivi nell'orecchio. Questo limite è mantenuto per gli ingressi di segnale Bluetooth che sono standard per le specifiche Bluetooth A2DP, HFP e HSP. Non vi è alcun ingresso di linea analogico su questo prodotto.

Questo copriorecchie viene fornito con un ingresso audio elettrico. L'utente deve controllare il corretto funzionamento prima dell'uso. Se si rileva una distorsione o un guasto, l'utente deve fare riferimento ai consigli del produttore per la manutenzione.

Per maggiori informazioni su ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount, visitare ISOTunes.com/manuals/LINK-Helmet. Per ulteriori informazioni o domande sui prodotti ISOTunes® o sui ricambi e sugli accessori, contatta il nostro team di assistenza.

Parti di ricambio: Kit igienico (cuscinetti auricolari e inserti in schiuma) - Numero di modello: IT-83

Sostituzione dei cuscinetti auricolari:

1. Inserire un dito tra i cuscinetti auricolari e la schiuma.
2. Tirare il cuscinetto auricolare in schiuma per allontanarlo dal padiglione.
3. Rimuovere gli inserti in schiuma del padiglione.
4. Installare i nuovi inserti in schiuma.
5. Fare scattare in posizione il nuovo cuscinetto auricolare sul padiglione.

Le seguenti informazioni devono essere messe a disposizione dal produttore su richiesta:

- a) Risultati dei test effettuati secondo questa norma.
- b) Il nome e il Paese del laboratorio di test che si è occupato delle prove specificate e la data in cui sono state eseguite.

FCC

Attenzione: L'utente è avvisato che le modifiche o le alterazioni non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente di utilizzare questo apparecchio.

Nota: Questo dispositivo è stato testato ed è conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, secondo la parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se l'apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, determinabili accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione
- Aumentare la separazione tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevente.

- Per ricevere assistenza, rivolgersi a un rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto.

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni RF della FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per soddisfare la conformità all'esposizione RF. Il trasmettitore non deve trovarsi nello stesso luogo o lavorare con altre antenne o altri trasmettitori.

Regno Unito ed Europa

uk-eurosupport@isotunes.com

Nord America

support@isotunes.com

1-844-396-3737

Da lunedì a venerdì dalle 9.00 alle 17.00 (ET)

Il prodotto è certificato e monitorato da:

PZT GmbH,
Bismarckstraße 264 B, 26389
Wilhelmshaven, Germania,
NB 1974



Belangrijk

Lees, begrijp en volg alle veiligheidsinformatie.

Pasvorm

1. Meet de oorbeschermers in de open stand, steek de adapters in de sleuven aan de zijkant van de helm tot ze vastklikken (Afb. 1).
2. Draai de oorbeschermers (Afb. 2) naar beneden, plaats de oorschelpen vervolgens over de oren in de uit-stand (Afb. 3).
3. Duw de armen van de oorbeschermers naar binnen tot u een klik hoort, en zet de oorbeschermers in de gebruiksstand (Afb. 4). Herhaal aan de andere kant.
4. Zorg ervoor dat de oorschelpen de oren volledig omsluiten en sluit goed af voor een goede bescherming.
5. Als de oorbeschermers niet worden gebruikt, kunnen ze in de achterste stand worden gedraaid (Afb. 5).

Inleiding

Bedankt voor uw aankoop van de ISOTunes® LINK 2.0 helmbevestiging. Deze oorbeschermers zijn specifiek ontworpen voor gebruik in lawaaierige omgevingen - waardoor u veel omgevingsgeluid kunt blokkeren, zodat u met minder onderbrekingen naar uw muziek kunt luisteren of kunt telefoneren. Dit product is getest en voldoet aan de Europese veiligheidsnorm EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, RED-richtlijn 2014/53/EU, geharmoniseerde norm EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, en de ANSI S3.19-1974 normen voor een gehoorbeschermers, met een enkele gemiddelde dempingswaarde (Single Number Rating - SNR) van 29 dB met een geluidsdempingsniveau (Noise Reduction Rating - NRR) van 21 dB. Volledige testgegevens zijn beschikbaar in het deel Geluidsdemping van dit boekje.

Geluidsdemping

GOEDKEURING: ISOTunes® LINK 2.0 helmbevestiging is getest en goedgekeurd conform ANSI S3.19-1974 specificaties en de Europese veiligheidsnorm EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, en EN 352-8:2020. De op de helm

monteerbare oorbeschermers werden getest op de volgende helmen: MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman. Deze helmen zijn getest om een goede gehoorbescherming te garanderen. Andere modellen kunnen compatibel zijn met de ISOTunes LINK 2.0 helmbevestiging, maar moeten door de gebruiker naar eigen goeddunken worden aangebracht.

Dit product is bedoeld voor gebruik in luide omgevingen.

ANSI S3.19-1974

Wanneer de ISOTunes® LINK 2.0 hoofdtelefoon met helmbevestiging wordt gedragen zoals voorgeschreven, wordt het geluidsniveau dat het oor van een persoon binnenkomt sterk benaderd door het verschil tussen het A-gewogen niveau van omgevingsgeluid en het niveau van geluidsdemping (NRR). Een onjuiste pasvorm van dit apparaat zal zijn doeltreffendheid voor het dempen van geluid verminderen. Raadpleeg de bijgevoegde instructies voor de juiste pasvorm.

- A1: Frequentie (Hz)
- A2: Gemiddelde demping (dB)
- A3: Standaarddemping (dB)

Voorbeeld:

1. Het niveau van omgevingsgeluid, dat bij het oor wordt gemeten, bedraagt 100 dB.
2. De NRR van ISOTunes® LINK 2.0 helmbevestiging is 21 dB.
3. Het geluidsniveau dat het oor binnenkomt is ongeveer gelijk aan 79 dB.

Houd er rekening mee dat het NRR is gebaseerd op de demping van continu geluid en wellicht geen nauwkeurige indicator is voor de bescherming die kan worden bereikt tegen impulsgeluiden, zoals gewerschoten.

EN 352

IT-70 ISOTunes LINK 2.0 helmbevestiging is gecertificeerd conform de productnormen EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, en EN 352-8:2020.

Haven Technologies, INC. verklaart hierbij dat IT-70 ISOTunes LINK 2.0 helmbevestiging voldoet aan de

regelgeving (EU) 2016/425 en aan de richtlijn RED 2014/53/EU, te raadplegen via

ISOTunes.co.uk/manuals.

- B1: Frequentie (Hz)
- B2: Gemiddelde demping (dB)
- B3: Standaarddemping (dB)
- B4: Aangenomen beschermingswaarde (Assumed Protection Value, APV) (dB)

B5:

- H = Schatting van gehoorbescherming voor geluiden met een hoge frequentie ($f \geq 2000$ Hz)
- M = Schatting van gehoorbescherming voor geluiden met een gemiddelde frequentie ($500 \text{ Hz} < f < 2000 \text{ Hz}$)
- L = Schatting van gehoorbescherming voor geluiden met een lage frequentie ($f \leq 500$ Hz)

Ge certificeerde helmen:

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus

SafeMax™ Technology

ISOTunes® LINK 2.0 helmbevestiging (IT-70) bevat SafeMax™-technologie; daarom is het volume beperkt tot 82 decibel. ISOTunes®-apparaten met SafeMax™-technologie zijn in overeenstemming met OSHA en ANSI en voldoen, indien aangewezen, aan de Europese veiligheidsnorm EN 352.

Reiniging en onderhoud

- Maak uw ISOTunes LINK 2.0 helmbevestiging schoon door deze voorzichtig af te vegen met een schone, vochtige doek en milde zeep.
- Dompel de gehoorbeschermers niet onder in water.
- Gebruik geen schuurmiddelen om de gehoorbeschermers schoon te maken.
- Als de gehoorbeschermers nat wordt door zweet of regen, stop dan met het gebruik ervan en draai de oorbekleding naar buiten en laat deze drogen.

Controleer regelmatig de oorkussens en schuimrubbers voeringen op slijtage, barsten of andere beschadiging. Hygiënekits ter vervanging

kunnen worden aangekocht op ISOTunes.com.

Materialen:

- Oorkussentje: PU + traagschuim
- Omhulsel: ABS
- Toetsenpaneel: Silicium
- Bevestiging oorschelp: Roestvrij staal + ABS
- Hoofdband: Roestvrij staal + TPE
- Beugel hoofdband: ABS

Opladen

Dit product wordt geleverd met een lithiumbatterij. De batterij kan worden opgeladen door de kabel in een USB-aansluiting te steken en de micro-USB-connector in de oplaadpoort van het product. De laadpoort bevindt zich aan de onderkant van de linker oorschelp, onder de rubberen afdekking.

De laadspanning mag niet hoger zijn dan 5 V.

De batterijen kunnen worden gecontroleerd door het batterijdeksel te verwijderen. Verschuif de vergrendeling om het klepje te openen.

De lithiumbatterij kan uit het product worden verwijderd en vervangen. Verschuif de vergrendeling om het klepje van het batterijdeksel los te maken, en til de batterij eruit. Koppel de kabel van de batterij los. Om opnieuw te installeren, plaats de batterij in het compartiment en sluit de batterijkabel aan op de batterijpoort. Zorg voor een volledige plaatsing voor een goede werking van het product. Vervang de batterij alleen door een goedgekeurde LINK 2.0 vervangingsbatterij.

Als alternatief kunnen drie AAA-batterijen het apparaat voeden. Verwijder de lithiumbatterij volledig uit het product en plaats de AAA-batterijen zoals aangegeven op het product. Probeer niet om de lithiumbatterij en de AAA-batterijen tegelijkertijd te gebruiken.

Gooi alle batterijen weg in overeenstemming met de lokale voorschriften.

WAARSCHUWINGEN

ISOTunes® LINK 2.0 helmbevestiging houdt buitengeluid goed tegen. ISOTunes® LINK 2.0 helmbevestiging mag dus NIET worden gebruikt in omgevingen waar gebruikers zich

ten volle bewust moeten zijn van hun omgeving voor hun persoonlijke veiligheid. Gebruik de gehoorbescherming dus bijvoorbeeld NIET terwijl u met een auto of een motorfiets rijdt. Gebruik deze ook NIET wanneer u buiten met de fiets rijdt. De gebruiker is als enige verantwoordelijk om ervoor te zorgen dat ISOTunes® LINK 2.0 helmbevestiging ALLEEN in veilige omgevingen wordt gebruikt.

Deze oorbekleders zijn bedoeld om uw oren te beschermen tegen risicovol geluid.

De uitgang van het elektrische audiocircuit van deze gehoorbeschermers kan de dagelijkse limiet van geluidsniveau overschrijden.

De hoorbaarheid van auditieve waarschuwingssignalen op de werkplek is mogelijk beperkt wanneer gebruik wordt gemaakt van de entertainmentfunctie.

Dit product kan mogelijk beschadigd raken door bepaalde chemische stoffen. Voor verdere informatie verwijzen we naar de fabrikant.

De plaatsing van hygiënische kappes op de kussens kan de akoestische prestaties van de oorbekleders beïnvloeden.

Aanbevelingen

De drager moet ervoor zorgen dat het product correct wordt schoongemaakt en gedroogd voor en na elk gebruik. Het product moet worden bewaard op een schone en droge plaats bij een temperatuur tussen -20 °C en 50 °C. De accu mag niet volledig leeg zijn wanneer het product voor langere tijd wordt weggeborgen.

De drager moet ervoor zorgen dat:

- de gehoorbescherming wordt geplaatst, aangepast en onderhouden volgens de instructies van de fabrikant.
- de gehoorbescherming altijd wordt gedragen in een lawaaierige omgeving.
- de gehoorbescherming regelmatig wordt gecontroleerd op de goede staat.

Als deze aanbevelingen niet worden nageleefd kan de bescherming die door deze gehoorbescherming wordt geboden ernstig in gevaar komen.

De oorbekleders worden geleverd in de maten

MSA V-Gard 500: maat L
ENHA Radius: maat M, L
Arco Champion: maat L
Centurion Nexus: maat L

Aanvullende opmerkingen

ISOTunes® LINK 2.0 helmbevestiging is compatibel met Bluetooth® V5.0. We garanderen geen compatibiliteit van alle functies op elk Bluetooth®-apparaat. Controleer de gebruikershandleiding van uw apparaat voor compatibiliteit en functionaliteit.

Het brutogewicht van dit product is 387 g.

Houdbaarheidsdatum: 3 jaar na aankoopdatum
Niet gebruiken in explosieve omgevingen.

Merk op dat de gehoorbescherming een elektrische mogelijkheid biedt voor amusementsaudio. De oorbeklemer biedt een beperking van de geluidsdruk van de amusementsaudio tot 82 db(A) effectief voor het oor. De begrenzing is voorzien voor Bluetooth-sig-naalangen die standaard zijn voor de Bluetooth-specificaties A2DP, HFP en HSP. Er is op dit product geen begrenzing voorzien voor analoge LINE-ingangen.

Deze oorbeklemer is voorzien van een elektrische audio-ingang. De drager dient voor gebruik te controleren of het apparaat correct werkt. Als er vervorming of defecten worden vastgesteld, moet de drager het advies van de fabrikant raadplegen.

Ga voor meer informatie over ISOTunes LINK 2.0 helmbevestiging naar ISOTunes.com/manuals/LINK-Helmet. Voor meer informatie of vragen over producten of reserveonderdelen en accessoires van ISOTunes®-producten, neemt u contact op met ons support-team.

Wisselstukken: hygiënekit (oorkussentjes en schuimlegstukjes) - Modelnummer: IT-83

Om oorkussentjes te vervangen:
1. Plaats uw vinger tussen de

- oorkussentjes en het schuim.
- 2. Trek het schuimoorkussen van de oorschelp af.
- 3. Haal de schuimlegstukjes uit de oorschelp.
- 4. Plaats de nieuwe schuimlegstukjes.
- 5. Klik het nieuwe oorkussentje op zijn plaats op de oorschelp.

De volgende informatie moet op verzoek bij de fabrikant verkrijgbaar zijn:

- a) Resultaten van tests die in overeenstemming met deze norm zijn uitgevoerd.
- b) De naam en het land van het testlaboratorium dat de gespecificeerde tests heeft uitgevoerd en de datum van de tests.

FCC

Opgelet: De gebruiker wordt erop gewezen dat wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving het recht van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken kan doen vervallen.

Opmerking: Deze uitrusting werd getest en bleek te beantwoorden aan de grenzen voor een Klasse B digitaal apparaat, conform deel 15 van de FCC-regelgeving. Deze grenzen zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferenties in een residentiële installatie. Deze uitrusting genereert, gebruikt en kan radiofrequente energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt conform de instructies, schadelijke interferenties veroorzaken in de radiocommunicaties. Er wordt echter geen enkele garantie gegeven dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Indien deze uitrusting schadelijke interferenties veroorzaakt in de ontvangst van radio of tv, wat kan worden vastgesteld door de uitrusting aan en uit te zetten worden de gebruiker aangeraden om de interferentie te corrigeren door een of meerdere van onderstaande maatregelen te nemen:

- verplaatsen of heroriënteren van de ontvangstantenne.
- de uitrusting en de ontvanger verder uit elkaar plaatsen.
- Sluit de uitrusting aan op een stopcontact van een andere stroomkring dan deze waarop de ontvanger is aangesloten.

- de dealer of een ervaren radio/tv-technicus vragen om hulp.
- Deze uitrusting voldoet aan de RF-blootstellingsgrenzen van de FCC vastgelegd voor een niet-gecontroleerde omgeving. Eindgebruikers moeten de speciale gebruiksinstructies volgen om te voldoen aan de conformiteit van RF-blootstelling. Deze zender mag niet worden geplaatst of gebruikt in combinatie met een andere antenne of zender.

UK en Europa

uk-eurosupport@isotunes.com

Noord-Amerika

support@isotunes.com
1-844-396-3737
Maandag-vrijdag 9-5 ET

Het product is gecertificeerd en wordt gecontroleerd door:

PZT GmbH,
Bismarckstraße 264 B, 26389
Wilhelmshaven, Duitsland,
NB 1974



Viktig

Les, forstå et følg all sikkerhetsinformasjon.

Tilpasning

1. Ha øreklokkene i åpen posisjon, og skyv adapterne inn i spaltene på sidene av hjelmene til de klikker på plass (Fig. 1).
2. Rotér øreklokken (Fig. 2) til nedre posisjon, og vri deretter øreklokkens åpninger over ørene til ytre stilling (Fig. 3).
3. Skyv øreklokkene armer innover til du hører et klikk, og øreklokken er i bruksstilling (Fig. 4). Gjør likedan på den andre siden.
4. Forsikre deg om at øreklokkene omslutter ørene helt og slutter tett mot hodet, slik at de gir god beskyttelse.
5. Når de ikke er i bruk, kan øreklokkene roteres til bakre posisjon (Fig. 5).

Introduksjon

Takk for at du har kjøpt ISOTunes® LINK 2.0 Hjelmmontasje. Disse øreklokkene er spesifikt designet for bruk i støyende omgivelser – slik at du kan stenge ute mye av støyen fra omgivelsene og høre på musikken din eller snakke i telefonen med mindre grad av forstyrrelser. Dette produktet er testet i henhold til, og oppfyller Europeisk sikkerhetsstandard EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, RED-direktiv 2014/53/EU, harmonisert standard EN 60065-2014-A11-2017, EN 62479-2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, IANSI S3.19-1974 -standardene for hørselvern, med Single Number Rating (SNR) på 29 dB med Noise Reduction Rating (NRR) på 21 dB. Fullstendig informasjon om testene er tilgjengelig i delen om støydemping i dette heftet.

Støydemping

GODKJENNING: ISOTunes® LINK 2.0 Hjelmmontasje er testet og godkjent i henhold til spesifikasjonene i ANSI S3.19-1974 og Europeisk sikkerhetsstandard EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 og EN 352-8:2020. Øreklokkene med hjelmmontasje er testet på følgende hjelmer: MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman. Disse hjelmene er testet og kombinasjonen funnet å gi tilstrekkelig vern av

hørselen. Andre modeller kan være kompatible med ISOTunes LINK 2.0 Hjelmmontasje, men brukeren må avgjøre om de skal brukes sammen med utstyret.

Dette produktet er ment å brukes i støyende omgivelser.

ANSI S3.19-1974

Støynivået som når inn i øret når ISOTunes® LINK 2.0 Hjelmmontasje brukes etter anvisningene, er nær identisk med differansen mellom det A-vektede nivået av støy i omgivelsene og Noise Reduction Rating (NRR)-verdien. Hvis hodetelefonene ikke sitter riktig på ørene eller passer dårlig, vil det redusere støydempings effektivitet. Se den vedlagte bruksanvisningen for informasjon om hvordan hodetelefonene skal tilpasses.

A1: Frekvens (Hz)

A2: Gjennomsnittlig demping (dB)

A3: Standarddøp (dB)

Eksempel:

1. Støynivået i omgivelsene målt ved øret er 100 dB.
2. NRR for ISOTunes® LINK 2.0 Hjelmmontasje er 21 dB.
3. Støynivået som når inn i øret, tilsvarer omtrent 79 dB.

Merk at NRR-verdien er beregnet på bakgrunn av hvor godt øreklokkene demper kontinuerlig støy, og den kan være en uøyaktig indikator for hvor godt de beskytter mot impulsstøy, som feks skuddsmell.

EN 352

IT-70 ISOTunes LINK 2.0 Hjelmmontasje er sertifisert i henhold til produktstandardene EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 og EN 352-8:2020.

Haven Technologies, INC. erklærer herved at IT-70 ISOTunes LINK 2.0 Hjelmmontasje oppfyller forordning (EU) 2016/425 og direktivet RED 2014/53/EU, som er å finne på isotunes.co.uk/manuals.

B1: Frekvens (Hz)

B2: Gjennomsnittlig demping (dB)

- B3: Standardavvik (dB)
 B4: Assumed Protection Value, (APV) (dB)
 B5:

- M = estimert hørselsbeskyttelse ved høyfrekvente lyder ($f \geq 2000$ Hz)
 M = estimert hørselsbeskyttelse ved middels frekvente lyder ($500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$)
 L = estimert hørselsbeskyttelse ved lavfrekvente lyder ($f \leq 500$ Hz)

Sertifiserte hjelmer:

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus

SafeMax™-teknologi

ISOtunes® LINK 2.0 Hjelmmontasje (IT-70) har innebygd SafeMax™-teknologi. Derfor er det utgående volumet begrenset til 82 desibel. ISOtunes®-enheter med SafeMax™-teknologi oppfyller OSHA og ANSI og møter, når dette er spesifisert, kravene i Europeisk sikkerhetsstandard EN 352.

Rengjøring og vedlikehold

- Rengjør din ISOtunes LINK 2.0 Hjelmmontasje ved å tørke forsiktig av den med en ren, fuktig klut med mild såpe.
- Ikke senk hørselvernet ned i vann.
- Ikke bruk slipende rengjøringsmidler til å rengjøre hørselvernet.
- Hvis hørselvernet blir vått av svette eller regn: Avbryt bruken, og vend øreklukkene utover, slik at de får tørke.

Øreputene og skuminnleggene skal jevnlig sjekkes for forringelse, sprækker eller annen skade. Ekstra hygiene sett for utskifting kan kjøpes på ISOtunes.com.

Materialer:

- Ørepute: PU + Memory Foam
- Deksel: ABS
- Tastatur: Silikon
- Feste for øreklukke: Rustfritt stål + ABS
- Hodebøyle: Rustfritt stål + TPE

- Brakett for hodebøyle: ABS

Lading

Dette produktet leveres med en litium-batteripakke. Batteripakken kan lades ved å plugge kabelen inn i et USB-uttak og mikro USB kontakten inn i produktets ladeport. Ladeporten sitter nederst på den venstre øreklukken, under gummioproppen. Batteriene kan kontrolleres ved å fjerne batteridekselet. Skyv på låsen for å åpne døren.

Ladepenningen bør ikke overstige 5 V.

Litium-batteripakken kan fjernes fra produktet og byttes ut. Skyv på låsen for å åpne døren til batterirommet, og løft batteriet ut. Koble fra kabelen til batteripakken. For å reinstallere setter du batteripakken tilbake i batterirommet og kobler batteripakkens kabel til porten for batteripakken igjen. Kontroller at den er satt helt inn for å sikre at produktet fungerer som det skal. Batteripakken må kun byttes ut med et godkjent LINK 2.0 erstatningsbatteri.

Det er også mulig å bruke tre AAA-batterier i enheten. Fjern litium-batteripakken helt fra produktet, og sett inn AAA-batteriene som angitt på produktet. Ikke forsøk å bruke litium-batteripakken og AAA-batteriene samtidig.

Batteriene må avhendes i samsvar med lokale lover og regler.

ADVARSLER

ISOtunes® LINK 2.0 Hjelmmontasje virker utmerket med tanke på å stenge ute støy utenfra. Derfor må ISOtunes® LINK 2.0 Hjelmmontasje IKKE brukes i miljøer der brukere må være fullstendig oppmerksomme på hva som skjer i omgivelsene for å ivareta personlig sikkerhet. De må f.eks. IKKE brukes mens du kjører bil eller motorsykkel. På samme måte må du IKKE bruke dem når du sykler utendørs. Brukeren er eneansvarlig for å påse at ISOtunes® LINK 2.0 Hjelmmontasje KUN brukes i trygge miljøer.

Disse øreklukkene er laget for å beskytte ørene dine mot skadelig støy.

Effekten fra lydretsen i hørselvernet kan overstige

grenseverdien for daglig eksponering.

Det kan være vanskeligere å høre faresignaler på bestemte arbeidsplasser når du bruker underholdningsfunksjonen.

Dette produktet kan påvirkes negativt av enkelte kjemiske midler, som f.eks. insektspray og solkrem. Produsenten kan gi nærmere informasjon om dette.

Dersom du setter hygienetrekk på putene, kan det påvirke den akustiske funksjonen til øreklukkene.

Anbefaling

Brukeren må påse at produktet rengjøres og tørkes ordentlig før og etter bruk. Oppbevares på et rent og tørt sted med temperatur mellom -20 °C og 50 °C. Batteriet må ikke utlades helt før lang tids oppbevaring.

Brukeren må påse at:

- Hørselvernet tilpasses, justeres og vedlikeholdes i tråd med produsentens instruks.
- Hørselvernet brukes hele tiden når man befinner seg i støyende omgivelser.
- Hørselvernet inspiseres jevnlig for å sjekke at det er i god bruksstand.

Dersom disse anbefalingene ikke følges, vil hørselvernets beskyttelsesevne bli alvorlig svekket.

Øreklukkene dekker størrelse

MSA V-Gard 500: størrelse L
 ENHA Radius: størrelse M, L
 Arco Champion: størrelse L
 Centurion Nexus: størrelse L

Tilleggsmerknader

ISOtunes® LINK 2.0 Hjelmmontasje er kompatibel med Bluetooth® V5.0. Vi garanterer ikke kompatibilitet med alle funksjoner på alle Bluetooth®-enheter. Vennligst sjekk hva brukermanualen til enheten din sier om kompatibilitet og funksjonalitet.

Produktets vekt er 387 g.

Foreldelsesdato: 3 år fra kjøpsdato. Må ikke brukes

i eksplosive atmosfærer.

Merk at hørselvernet har mulighet for lydunderholdning. Øreproppene er utstyrt med en begrensning for lydtrykket i lydsignalet som begrenser lydsignalet fra underholdningsfunksjonen til en effekt tilsvarende 82 dB(A) til øret. Denne begrensningen gjelder for lydsignaler via Bluetooth som er standard for Bluetooth A2DP-, HFP, og HSP-spesifikasjonene. Det er ingen analog inngang på dette produktet.

Denne øreklukken har elektrisk lydinnngang. Brukeren må sjekke at utstyret fungerer korrekt før bruk. Dersom det oppdages forvrengt lyd eller funksjonssvikt, skal brukeren forholde seg til produsentens anvisninger om vedlikehold.

For mer informasjon om ISOtunes LINK 2.0 Hjelmmontasje: Vennligst besøk ISOtunes.com/manuals/LINK-Helmet. Ønsker du ytterligere informasjon, eller har spørsmål om ISOtunes®-produktene eller reservedeler og tilbehør, kan du kontakte vårt supportteam.

Reservedeler: Hygienesett (øreputer og skuminnlegg) - modellnummer: IT-83

For å bytte ut øreputene:

1. Stikk fingeren inn mellom øreputene og skummet.
2. Trekk øreputen i skumvekk fra øreklukken.
3. Fjern skuminnleggene i øreklukken.
4. Sett inn de nye skuminnleggene.
5. Trykk/klikk den nye øreputen på plass på øreklukken.

Følgende informasjon er tilgjengelig fra produsenten på forespørsel:

- a) Resultater av tester som er utført i samsvar med denne standarden.
- b) Navn på, og land for testlaboratoriet som utførte de beskrevne testene og dato for testene.

FCC

Forsiktig: Brukeren gjøres oppmerksom på at endringer eller modifikasjoner som ikke er

uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for samsvar, kan ugyldiggjøre brukerens tillatelse til å bruke produktet.

Merk: Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med grenseverdiene for digitale enheter i klasse B, i henhold til del 15 av FCC-reglene. Formålet med disse grenseverdiene er å gi en rimelig beskyttelse mot skadelig forstyrrelse i installasjoner i bolighus. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og dersom det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, kan det forårsake skadelige forstyrrelse på radiokommunikasjon. Imidlertid er det ingen garanti for at forstyrrelse ikke vil skje i forbindelse med noe konkret installasjonstilfelle. Dersom utstyret faktisk forårsaker skadelige forstyrrelser på radio- og TV-mottak, noe man kan avdekke ved å skru utstyret av og på, anbefaler vi at brukeren prøver å korrigere påvirkningen ved hjelp av ett eller flere av de følgende tiltakene.

- Justere eller flytte mottaksantennen.
- Flytte utstyret lenger unna mottakeren.
- Koble utstyret til en kontakt på en annen etres enn den mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for å få hjelp.

Dette utstyret samsvarer med FCCs RF grenseverdier for strålingseksponering som gjelder for ukontrollerte miljøer. Sluttbrukere må følge de spesielt angitte brukerinstruksjonene for å oppfylle RF-eksponeringskravene. Denne senderen må ikke plasseres sammen med eller operere sammenkoblet med noen annen antenne eller sender.

Storbritannia og Europa
uk-eurosupport@isotunes.com

Nord-Amerika
support@isotunes.com
1-844-396-3737
Mandag-fredag 9-5 ET

Produktet er sertifisert og overvåket av:
PZT GmbH,
Bismarckstraße 264 B, 26389
Wilhelmshaven, Tyskland,
NB 1974



Viktigt

Vänligen läs, förstå och efterlev all säkerhetsinformation.

Passform

1. När hörselkåpan är i öppet läge, sätt in adaptrarna i skårorna på sidan av hjälmen tills de fäster (Fig. 1).
2. Vrid hörselkåpan (Fig. 2) till nedåtläge, och flytta sedan över öronkåporna över öronen till ytterläge (Fig. 3).
3. Tryck öronkåpans armar inåt tills det hörs ett klick, flytta hörselkåpan till användningsläget (Fig. 4). Upprepa på andra sidan.
4. Säkerställ att öronkåporna helt omsluter öronen och försegla tätt för korrekt skydd.
5. När de inte används kan hörselkåporna vridas till bakåtläge (Fig. 5).

Inledning

Tack för att du har köpt ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount. Dessa hörselkåpor har särskilt tagits fram för att användas i bullriga miljöer; de blockerar mycket av bullret runt omkring dig så att du kan lyssna på musik eller prata i telefon utan ständiga avbrott. Denna produkt har testats för att uppfylla den europeiska säkerhetsstandarden EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, direktivet RED 2014/53/EU, harmoniserad standard EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, samt ANSI S3.19-1974-standarderna för hörselskydd, med en Single Number Rating (SNR) på 29 dB med en Noise Reduction Rating (NRR) of 21 dB. Fullständig testinformation finns i avsnittet bullerdämpning i denna broschyr.

Bullerdämpning

GODKÄNNANDE: ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount har testats och godkänts i enlighet med ANSI S3.19-1974-spesifikationer och den europeiska säkerhetsstandarden EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, and EN 352-8:2020. De hjälmmonterbara hörselkåporna testades med följande hjälmar: MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman. Dessa hjälmar har testats för att säkerställa korrekt hörselskydd. Andra modeller kan vara kompatibla med ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount, men bör

monteras enligt användarens gottfinnande.

Denna produkt är avsedd att användas i högljudna miljöer.

ANSI S3.19-1974

Den bullernivå som når en persons öron när hörlurarna ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount används enligt anvisningar stämmer ungefär med skillnaden mellan den A-viktade bullernivån i miljön och Noise Reduction Rating (NRR). Om öronkåporna inte sitter som de ska, blir de sämre på att dämpa buller. Se bifogade anvisningar för en korrekt passform.

- A1: Frekvens (Hz)
A2: Genomsnittlig dämpning (dB)
A3: Standardavvikelse (dB)

Exempel:

1. Den omgivande bullernivån uppmätt vid örat uppgår till 100 dB.
2. NRR hos ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount är 21 dB.
3. Den bullernivå som når örat är ungefär lika med 79 dB.

Observera att NRR baseras på dämpningen av ständigt buller och kanske inte är en exakt indikator på det skydd som kan uppnås mot plötsligt buller som exempelvis skottlossning.

EN 352

IT-70 ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount är certifierad enligt produktstandarderna EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 och EN 352-8:2020.

Haven Technologies, INC. intygar härmed att IT-70 ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount överensstämmer med förordningen (EU) 2016/425 och direktivet RED 2014/53/EU, som kan nås på [ISOTunes.co.uk/manuals](https://www.isotunes.co.uk/manuals).

- B1: Frekvens (Hz)
B2: Genomsnittlig dämpning (dB)
B3: Standardavvikelse (dB)
B4: Förmodat skyddsvärde (APV) (dB)
B5:

H = hörselskyddsuppskattning för

- högfrekventa ljud ($f \geq 2000\text{Hz}$)
- M = hörselskydds uppskattning för mellanfrekventa ljud ($500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$)
- L = hörselskydds uppskattning för lågfrekventa ljud ($f \leq 500\text{Hz}$)

Certifierade hjälmar:

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus

SafeMax™-teknik

I ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount (IT-70) är SafeMax™-tekniken inbyggd; därför har dess volymutgång begränsats till 82 decibel. ISOTunes®-enheter med SafeMax™-teknik är förenliga med OSHA och ANSI och uppfyller, när så anges, den europeiska säkerhetsstandard EN 352.

Rengöring och underhåll

- Rengör din ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount genom att försiktig torka av dem med en ren, fuktigt trasa med mild tvål.
- Hörselskyddet får inte nedsänkas i vatten.
- Använd inte slipande rengöringsmedel för att rengöra hörselskyddet.
- Om hörselskyddet blir vått av svett eller regn ska du ta av det och vända öronkåporna utåt så att de kan torka.

Öronkuddarna och skumlisterna ska kontrolleras regelbundet för att se om de försämrats, spruckit eller skadats på annat sätt. Ytterligare hygienkit kan inhandlas på [ISOTunes.com](#).

Material:

- Öronkuddar: PU + Memory Foam
- Hölje: ABS
- Knappsats: Silikon
- Öronkåpsfäste: Rostfritt stål + ABS
- Hjässbygel: Rostfritt stål + TPE
- Hjässbygelfäste: ABS

Laddning

Denna produkt levereras med ett litiumbatteripaket. Batteripaketet kan laddas

genom att ansluta kabeln till en USB-port och mikro-USB-kontakten till produktens laddningsport. Laddningsporten sitter på undersidan av den vänstra öronkåpan, under gummiskyddet.

Laddspänningen bör inte överstiga 5 V.

Batterierna kan kontrolleras genom att avlägsna batterihöljet. Skjut spärren åt sidan för att öppna luckan. Litiumbatteripaketet kan avlägsnas från produkten och bytas ut. Skjut spärren åt sidan för att öppna batterihöljets lucka och lyft ut batteriet. Koppla ifrån batterikabeln. För att installera på nytt, sätt in batteripaketet i facket och anslut batteripaketets kabel till batteriporten. Säkerställ fullständig insättning för korrekt produktprestanda. Byt endast ut batteripaketet mot godkända LINK 2.0 ersättningsbatterier.

Alternativt kan tre AAA-batterier driva enheten. Avlägsna litiumbatteripaketet fullständigt från produkten och installera AAA -batterierna enligt instruktion på produkten. Använd inte litiumbatteripaket och AAA-batterier samtidigt.

Kasta alla batterier i enlighet med lokala föreskrifter.

VARNINGAR

ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount är utomordentligt bra på att blockera buller utifrån. Av denna anledning bör ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount INTE användas i miljöer där användaren behöver vara fullt medveten om sin omgivning på grund av personlig säkerhet. Använd dem till exempel INTE när du kör bil eller motorcykel. Använd dem likaledes INTE när du cyklar utomhus. Användaren är personligen ansvarig för att säkerställa att ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount endast används i omgivningar där det är säkert.

Dessa hörselkåpor är tänkta att skydda dina öron mot farligt ljud.

Utteffekten av hörselskyddets elektriska ljudkrets kan komma att överskrida den dagliga ljudnivågränsen.

Hörbarheten för varnings signaler på en specifik

arbetsplats kan försämrats när du använder underhållsfunktionen.

Denna produkt kan påverkas negativt av vissa kemiska substanser. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

Insättningen av hygienhöljen i öronkuddarna kan påverka hörselkåpornas akustiska prestanda.

Rekommendationer

Bäraren bör säkerställa att produkten är ordentligt ren och torr före och efter användning. Lagring bör endast ske på en ren och torr plats i temperaturer mellan -20 °C och 50 °C. Batteriet bör inte vara fullständigt urladdat före en längre lagringstid.

Bäraren bör säkerställa att:

- Hörselskyddet är anpassat, justerat och underhålls i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Hörselskyddet bärs hela tiden i bullriga miljöer.
- Hörselskyddet regelbundet kontrolleras att det fungerar korrekt.

Om dessa rekommendationer inte följs, kommer hörselskyddets skyddande effekt att försämrats avsevärt.

Hörselkåporna finns i storlekarna

MSA V-Gard 500: storlek L
ENHA Radius: storlek M, L
Arco Champion: storlek L
Centurion Nexus: storlek L

Ytterligare information

ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount är förenlig med Bluetooth® V5.0. Vi garanterar inte kompatibilitet för alla funktioner på varje Bluetooth®-aktiverad enhet. Vänligen rådfråga din enhets bruksanvisning för kompatibilitet och funktionalitet.

Produktens genomsnittliga vikt uppgår till 387 g.

Kasseringsdatum: 3 år efter inköpsdatum. Får ej användas i explosiva atmosfärer.

Observera att hörselskyddet tillhandahåller en elektronisk ljudunderhållningsfunktion. Hörselkåporna begränsar ljudsignalens

ljudtrycksnivå vid ljudsignaler för underhållning till 82 dB(A) effektiv ljudstyrka för örat. Denna gräns upprätthålls av Bluetooth-signaler, vilket är standard för Bluetooth A2DP, HFP, and HSP-specifikationerna. Det finns ingen analog insignal på denna produkt.

Hörselkåpan tillhandahålls med elektronisk ljudingång. Bäraren bör kontrollera att den fungerar korrekt före användning. Om förvrängning eller fel upptäcks, hänvisas bäraren till tillverkarens rekommendationer.

Mer information om ISOTunes LINK 2.0 Helmet Mount, återfinns på [ISOTunes.com/manuals/LINK-Helmet](#). Kontakta vårt supportteam om du vill ha mer information eller har frågor om ISOTunes®-produkter eller reservdelar och tillbehör.

Reservdelar: Hygienkit (öronkuddar och skuminsatser) – Modellnummer: IT-83

För att byta ut öronkuddarna:

1. Stoppa in fingret mellan öronkuddarna och skummet.
2. Dra bort skumöronkuddarna från öronkåpan.
3. Avlägsna skumlinläggen från öronkåpan.
4. Lägg i den nya skumlinläggen.
5. Fäst de nya öronkuddarna på plats på öronkåpan.

Följande information fås från tillverkaren på begäran:

- a) Resultat av tester utförda i enlighet med denna standard.
- b) Namn och land för det testlaboratorium som utfört de angivna testerna samt testdatum.

FCC

Varning: Användaren varnas för att ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen är godkända av ansvarig part för överensstämmelse kan medföra att användarnas rätt att använda utrustningen upphör.

Obs! Utrustningen har testats för och godkänts i enlighet med gränserna för digitala enheter i klass B, i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa

begränsningar har utformats för att ge tillräckligt skydd mot skadliga störningar i en installation i en bostad. Denna utrustning skapar, använder och kan sprida radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att det inte kommer att förekomma störningar i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadlig störning på radio- eller tv-mottagning, vilket kan avgöras genom att slå på och av utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustning och mottagare.
- Koppla utrustningen till ett annat uttag som finns på en annan krets än den som mottagaren är kopplad till.
- Be återförsäljaren eller en erfaren radio/tv-tekniker om hjälp.

Denna utrustning uppfyller FCC:s begränsningar för exponering av RF-strålning i en okontrollerad miljö. Slut användare måste följa specifika driftinstruktioner för att på ett tillfredsställande sätt följa gällande reglerna för RF-exponering. Denna sändare får inte placeras eller fungera tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Storbritannien & Europa
uk-eurosupport@isotunes.com

Nordamerika
support@isotunes.com
1-844-396-3737
Måndag-fredag 9-5 ET

Produkten är certifierad och övervakad av:
PZT GmbH,
Bismarckstraße 264 B, 26389
Wilhelmshaven, Germany,
NB 1974



Haven Technologies, Inc.
873 W. Carmel Dr.
Carmel, IN 46032, USA
ISOTunes.com

Haven Technologies DE
Winterhuder Weg 29 7. Fl
22085 Hamburg
Germany

ISOTunes® LINK 2.0 Helmet Mount • IT-70

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

Version number for the manual: 1.0
Creation Date: 04/21/2023
Revision No. 0
Revision Date: N/A

FCC ID: 2AJRDIT-48
IC ID: 29416-IT48

